



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 18. januar 2013 (23.01)
(OR. en)**

5018/13

**Interinstitutionel sag:
2012/0184 (COD)**

**TRANS 1
CODEC 3**

RESULTAT AF DRØFTELSENE

fra: generalsekretariatet

til: delegationerne

Tidl. dok. nr.: 17720/12 TRANS 464 CODEC 3038 + ADD 1

Komm. forsl. nr.: 12786/12 TRANS 249 CODEC 1954

Vedr.: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om periodisk teknisk kontrol med motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil og om ophævelse af direktiv 2009/40/EF
- *Generel indstilling*

På samlingen den 20. december 2012 nåede Rådet for Transport, Telekommunikation og Energi til enighed om en generel indstilling til ovennævnte forslag, som det foreligger i bilag I.

KAPITEL I

GENSTAND, DEFINITIONER OG ANVENDELSESOMRÅDE

Artikel 1

Genstand

Dette direktiv fastsætter mindstekrav til en ordning for periodisk teknisk kontrol af køretøjer, der anvendes på offentlig vej.

Artikel 2

Anvendelsesområde¹

1. Dette direktiv finder anvendelse på køretøjer med en konstruktivt bestemt maksimalhastighed på over 25 km/h af følgende klasser, som er omhandlet i direktiv 2007/46/EF og i direktiv 2003/37/EF:
 - motorkøretøjer med mindst fire hjul konstrueret først og fremmest til befordring af personer og deres bagage med højst otte siddepladser foruden førerens plads – køretøjsklasse M1
 - motorkøretøjer konstrueret først og fremmest til befordring af personer og deres bagage, med mere end otte siddepladser foruden førerens plads – køretøjsklasse M2 og M3

¹ Følgende tekst vil blive tilføjet som en betragtning: "Kontrollen med ibrugtagne køretøjer bør være relativt enkel, hurtig og billig."

- motorkøretøjer konstrueret først og fremmest til vejgodstransport med en totalvægt på højst 3,5 tons – køretøjsklasse N1
- motorkøretøjer konstrueret først og fremmest til vejgodstransport med en totalvægt på over 3,5 tons – køretøjsklasse N2 og N3
- [...]
- påhængsvogne konstrueret til transport af gods eller personer samt til beboelse med en totalvægt på over 3,5 tons – køretøjsklasse O3 og O4
- [...]
- hjultraktorer i klasse T5, der især anvendes på offentlig vej med en konstruktivt bestemt maksimalhastighed på over 40 km/h.

2. Medlemsstaterne kan udelade følgende køretøjer, der er registreret på deres område, fra dette direktivs anvendelsesområde:

- køretøjer, der anvendes under særlige forhold, samt køretøjer, der aldrig eller næsten aldrig anvendes på offentlig vej, herunder køretøjer af historisk betydning eller konkurrencekøretøjer
- køretøjer, der anvendes af de væbnede styrker, de styrker, der er ansvarlige for lov og orden, brandvæsenet, civilbeskyttelse, nødberedskab eller redningstjenester

- køretøjer med diplomatisk immunitet
 - køretøjer, som anvendes til landbrugs-, gartneri-, skovbrugs-, opdræts- eller fiskeriformål, der kun færdes på medlemsstatens territorium
 - specialkøretøjer, der benyttes til transport af cirkus- og tivoliudstyr med en konstruktivt bestemt maksimalhastighed på højst 40 km/h og kun færdes på medlemsstatens territorium
 - køretøjer, der udelukkende anvendes på små øer eller i tyndt befolkede områder².
3. Medlemsstaterne kan indføre nationale krav om teknisk kontrol af køretøjer registreret på deres område, der ikke er omfattet af dette direktivs anvendelsesområde, eller køretøjer, som er anført i stk. 2.

Artikel 3

Definitioner

I dette direktiv forstås ved:

- 1) "køretøj": ethvert motorkøretøj, som ikke kører på skinner, eller påhængskøretøjer dertil
- 2) "motorkøretøj": ethvert selvkørende motorkøretøj på hjul med en konstruktivt bestemt maksimalhastighed på over 25 km/h

² Følgende tekst vil blive tilføjet som en **betragtning**: "Køretøjer, der udelukkende anvendes i fjerntliggende områder i medlemsstaterne, navnlig på små øer med færre end 5 000 indbyggere eller i tyndt befolkede områder med en befolkningstæthed på mindre end fem indbyggere pr. kvadratkilometer, anvendes under forhold, der kan kræve en særlig ordning for teknisk kontrol. Medlemsstaterne bør derfor have mulighed for at udelade disse køretøjer fra dette direktivs anvendelsesområde."

- 3) "påhængskøretøj": et køretøj på hjul, der ikke er selvkørende, men som er konstrueret og fremstillet til at blive trukket af et motorkøretøj
- 4) "sættevogn": ethvert påhængskøretøj, der er konstrueret til at blive koblet til et motorkøretøj, således at påhængskøretøjet delvis hviler på motorkøretøjet, og en betydelig del af dets egenvægt og vægten af dets ladning bæres af motorkøretøjet
- 5) [...]
- 6) "køretøj, der er registreret i en medlemsstat": et køretøj, der er registreret eller taget i brug i en medlemsstat
- 7) "køretøj af historisk betydning": ethvert køretøj, der anses for historisk af den medlemsstat, hvor registreringen er sket, eller et af dens udpegede godkendende organer, og opfylder alle følgende betingelser:
 - Det blev fremstillet eller registreret første gang for mindst 30 år siden.
 - Dets specifikke type fremstilles ikke længere.
 - Det er i sin oprindelige tilstand, og der er ikke foretaget nogen væsentlige ændringer af hoveddelenes tekniske specifikationer, f.eks. motor, bremses, styretøj, ophæng eller karrosseri
- 8) "indehaver af en registreringsattest": den juridiske eller fysiske person, i hvis navn køretøjet er registreret
- 9) "teknisk kontrol" (syn): inspektion, der skal sikre, at et køretøj kan anvendes sikkert på offentlig vej og er i overensstemmelse med de krævede miljømæssige karakteristika

- 10) "godkendelse": den procedure, hvorved en medlemsstat attesterer, at et køretøj opfylder de relevante administrative bestemmelser og tekniske krav som omhandlet i direktiv 2003/37/EF og direktiv 2007/46/EF
- 11) "mangler": tekniske defekter og anden manglende overensstemmelse, der er konstateret under en teknisk kontrol
- 12) "synsrapport": en prøvningsrapport om teknisk kontrol, som udstedes af den kompetente myndighed eller en synsvirksomhed, og som indeholder resultatet af den tekniske kontrol
- 13) "inspektør": en person, som en medlemsstat eller dens kompetente myndighed har godkendt til at foretage teknisk kontrol i en synsvirksomhed eller i givet fald på vegne af den kompetente myndighed
- 14) "kompetent myndighed": en myndighed eller et offentligt organ, der er udpeget af medlemsstaten, og som er ansvarlig for at forvalte ordningen for teknisk kontrol og herunder udføre teknisk kontrol, når dette er relevant
- 15) "synsvirksomhed": offentlige eller private organer eller virksomheder³, der er godkendt af en medlemsstat til at foretage teknisk kontrol
- 16) "tilsynsorgan": et eller flere organer, der er oprettet af en medlemsstat og er ansvarlige for at føre tilsyn med synsvirksomheder. Et eller flere tilsynsorganer kan være en del af den eller de kompetente myndigheder
- 16a) "lille ø": en ø med færre end 5 000 indbyggere, som ikke er forbundet med andre dele af området med vejbroer eller vejtunneler⁴

³ Der tilføjes en betragtning for at behandle spørgsmålet om nationale kontaktpunkter.

⁴ Begrebet "små øer" stammer fra retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013 (EUT C 54 af 4.3.2006, s. 13).

16aa) "tyndt befolket område": et på forhånd afgrænset område med en befolkningstæthed på mindre end fem indbyggere pr. kvadratkilometer⁵

16aaa) "offentlig vej": en vej, der kan anvendes af den almindelige offentlighed, såsom lokale, regionale eller nationale veje, landeveje, motortrafikveje eller motorveje.

⁵ Begrebet "tyndt befolkede områder" er afledt af artikel 13, stk. 3, i forordning (EF) nr. 561/2006 vedrørende køre- og hviletid.

KAPITEL II

GENERELLE FORPLIGTELSE

Artikel 4

Forpligtelser

1. Hver medlemsstat sikrer, at periodisk kontrol af køretøjer, der er registreret på dens område, foretages i overensstemmelse med dette direktiv af synsvirksomheder, der er godkendt af den medlemsstat, hvor disse køretøjer er registreret.
2. Teknisk kontrol udføres af medlemsstaten, af et offentligt organ, der er udpeget hertil af staten, eller af de organer eller virksomheder, der er udpeget og overvåges af staten, herunder autoriserede private organer⁶.
3. Med henvisning til principperne i forordning (EF) nr. 715/2007 og (EF) nr. 595/2009 om adgang til informationer vedtager Kommissionen i overensstemmelse med bilag II, punkt 3, inden dette direktivs anvendelsesdato de tekniske oplysninger, der er nødvendige for at foretage teknisk kontrol, og som skal stilles til rådighed af fabrikanten til en rimelig pris, og detaljerede regler for procedurerne for adgang til de relevante tekniske oplysninger. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter den undersøgelsesprocedure, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2.
4. [...] ⁷

⁶ Følgende betragtning (10a) indsættes: "Medlemsstaterne bør i forbindelse med godkendelse af synsvirksomheder på deres område tage hensyn til, at direktiv 2006/123/EF om tjenesteydelser i det indre marked udelader tjenesteydelser af almen interesse på transportområdet fra sit anvendelsesområde."

⁷ Følgende tekst vil blive tilføjet som en betragtning: "Indehaveren af registreringsattesten og i givet fald føreren af køretøjet bærer ansvaret for, at køretøjet hele tiden er sikkert og opfylder de tekniske forskrifter."

KAPITEL III

KRAV VEDRØRENDE TEKNISK KONTROL

Artikel 5

Frister og kontrolhyppighed

1. Køretøjer skal underkastes en teknisk kontrol mindst inden for følgende intervaller:
 - a) [...]
 - b) køretøjer i klasse M1 og N1: fire år efter, at køretøjet blev registreret første gang, og derefter hvert andet år
 - c) køretøjer i klasse M1, der anvendes som hyrevogne eller ambulancer, køretøjer i klasse M2, M3, N2, N3, O3 og O4: et år efter, at køretøjet er registreret første gang, og derefter hvert år
 - d) køretøjer i klasse T5, som anvendes mest på offentlig vej: fire år efter, at køretøjet blev registreret første gang, og derefter hvert andet år
2. [...]
3. Medlemsstaten eller den kompetente myndighed kan fastsætte den periode, i hvilken den tekniske kontrol skal udføres i overensstemmelse med de intervaller, der er defineret i stk. 1.
4. Uanset datoen for køretøjets seneste tekniske kontrol kan medlemsstaten eller den kompetente myndighed i følgende tilfælde kræve, at køretøjet underkastes en teknisk kontrol før den dato, der er omhandlet i stk. 1 og 2:
 - efter en ulykke, der påvirker køretøjets vigtigste sikkerhedsrelaterede komponenter, f.eks. hjul, ophæng, deformationszoner, airbagsystemer, styreapparat eller bremses

- når køretøjets sikkerheds- og miljørelaterede systemer og komponenter er ændret eller modificeret
- når et køretøjs registreringsattest har fået ny indehaver
- når et køretøj i klasse M1 eller N1 har kørt over 160 000 km
- i tilfælde, hvor færdselssikkerheden påvirkes i alvorlig grad.

Artikel 6

Prøvningens indhold og metoder

1. Medlemsstaterne sikrer, at den tekniske kontrol mindst omfatter de områder, der er omhandlet i bilag II, punkt 2.
2. For hvert af de i stk. 1 nævnte områder skal medlemsstatens kompetente myndigheder eller synsvirksomheden foretage en teknisk kontrol, der mindst omfatter de punkter, som er anført i bilag II, punkt 3, og benytter den anbefalede metode, der gælder for kontrol af de punkter. Kontrollen kan også omfatte en undersøgelse af, om det pågældende køretøjs respektive dele og komponenter svarer til de krævede sikkerheds- og miljømæssige karakteristika, som var gældende på tidspunktet for godkendelse eller i givet fald på tidspunktet for eftermontering.

Artikel 7

Vurdering af mangler

1. For hvert kontrolpunkt indeholder bilag II en minimumsliste over mulige mangler og deres alvorsgrad.
2. De mangler, der konstateres under den periodiske kontrol af køretøjer, klassificeres i en af følgende grupper:

- mindre mangler, som ikke har væsentlig indflydelse på køretøjets sikkerhed eller indvirkning på miljøet, og andre mindre uoverensstemmelser
 - væsentlige mangler, som kan påvirke køretøjets sikkerhed eller miljøet eller udsætte andre trafikanter for risiko, og andre mere alvorlige uoverensstemmelser
 - farlige mangler, som udgør en direkte og umiddelbar risiko for trafiksikkerheden eller påvirker miljøet, hvilket berettiger, at en medlemsstat eller dens kompetente myndigheder kan forbyde anvendelsen af køretøjet på offentlige veje.
3. Et køretøj med mangler i mere end en gruppe af mangler, jf. stk. 2, klassificeres i den gruppe, der svarer til den alvorligere mangel. Et køretøj med adskillige mangler inden for samme inspektionselementer som defineret i anvendelsesområdet for kontrollen i bilag II kan klassificeres i den næstfølgende gruppe af alvorlige mangler, hvis det kan påvises, at den kombinerede virkning af disse mangler resulterer i en højere risiko for færdselssikkerheden.

Artikel 8

Synsrapport

1. Medlemsstaterne sikrer, at de synsvirksomheder, eller i givet fald de kompetente myndigheder, der har foretaget en teknisk kontrol af et køretøj, skal udstede en synsrapport for dette køretøj, og den skal mindst indeholde de elementer, der er fastsat i bilag IV.
2. Medlemsstaterne sikrer, at synsvirksomheder, eller i givet fald de kompetente myndigheder, gør en synsrapport eller - såfremt synsrapporten udarbejdes elektronisk - en bekræftet udskrift af en sådan rapport tilgængelig for den person, der fremstiller køretøjet til syn.

- 2a. Med forbehold af artikel 5 anerkender en medlemsstat i tilfælde af omregistrering af et køretøj med oprindelse i en anden medlemsstat en synsrapport udstedt af enhver anden medlemsstat på samme måde, som hvis den selv havde udstedt synsrapporten, forudsat at rapporten er gyldig med hensyn til reglerne for kontrolhyppighed i den medlemsstat, der foretager omregistreringen⁸. I tvivlstilfælde kan medlemsstaterne verificere synsrapporten, før den anerkendes.

Medlemsstaterne sender Kommissionen en beskrivelse af synsrapporten inden dette direktivs ikrafttrædelsesdato. Kommissionen informerer det i artikel 16 omhandlede udvalg.

3. Fra datoen, hvor dette direktiv finder anvendelse, og senest tre år derefter meddeler synsvirksomhederne elektronisk medlemsstatens kompetente myndighed oplysningerne i de udstedte synsrapporter. Denne meddelelse skal foretages inden for en rimelig frist efter udstedelsen af synsrapporterne. Indtil denne dato må synsvirksomheden meddele den kompetente myndighed disse oplysninger på enhver anden måde. Medlemsstaterne fastsætter den periode, i hvilken den kompetente myndighed skal opbevare disse oplysninger. Denne periode må ikke være på mindre end 36 måneder med forbehold af medlemsstaternes nationale skattesystemer.
4. Medlemsstaterne sikrer, at der i forbindelse med kontrol af en normalt monteret kilometertæller stilles oplysninger om den foregående tekniske kontrol til rådighed for inspektørerne, så snart de er elektronisk tilgængelige. Manipulation af en kilometertæller med henblik på at mindske eller forvanske den afstand, der er registreret i et køretøj, straffes med sanktioner, der er effektive, står i rimeligt forhold til overtrædelsen, har afskrækkende virkning og ikke må medføre forskelsbehandling.
5. Medlemsstaterne sikrer, at resultaterne af den tekniske kontrol meddeles til registreringsmyndigheden. Denne meddelelse skal indeholde de oplysninger, der er nævnt i synsrapporten.

⁸ Følgende tekst vil blive tilføjet som en betragtning: "Medlemsstaternes ret til at lade køretøjet identificere bør ikke berøres af dette direktiv."

Artikel 9

Opfølgning på mangler

1. Er der kun tale om mindre mangler, anses køretøjet for at være godkendt ved kontrollen, manglerne udbedres og køretøjet skal ikke kontrolleres på ny.
2. Er der tale om væsentlige mangler, anses køretøjet for ikke at være godkendt ved kontrollen. Medlemsstaten eller den kompetente myndighed træffer afgørelse om den periode, i hvilken et sådant køretøj kan anvendes, indtil det på ny underkastes en teknisk kontrol.
3. Er der tale om farlige mangler, anses køretøjet for ikke at være godkendt ved kontrollen. Medlemsstaten eller den kompetente myndighed kan beslutte, at et sådant køretøj, indtil manglerne er udbedret, og en ny synsrapport udstedes, hvori det attesteres, at køretøjet opfylder de tekniske forskrifter, ikke må anvendes på offentlige veje, og at tilladelsen til anvendelse i vejtrafik suspenderes i en begrænset periode, uden at dette indebærer en ny registreringsproces⁹.

Artikel 10

Synsattest

1. Synsvirksomheden, eller i givet fald den kompetente myndighed, i den medlemsstat, der har foretaget en teknisk kontrol af et køretøj registreret på dens område, skal fremlægge en attest, såsom en selvklæbende mærkat, et certifikat eller enhver anden lettilgængelig oplysning, for køretøjer, som er godkendt efter kontrollen. På attesten angives den dato, hvor den næste tekniske kontrol skal finde sted.

Medlemsstaterne sender Kommissionen en beskrivelse af attesten inden dette direktivs anvendelsesdato. Kommissionen informerer det i artikel 16 omhandlede udvalg.

2. Med henblik på fri omsætning anerkender hver medlemsstat den attest, der er udstedt efter stk. 1.

⁹ EUT L [...] af [...], s. [...].

KAPITEL IV

ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER

Artikel 11

Prøvningsfaciliteter og -udstyr

1. Medlemsstaterne sikrer, at prøvningsfaciliteter og –udstyr, som benyttes til at foretage teknisk kontrol, opfylder de tekniske mindstekrav, der er fastsat i bilag V.
2. Medlemsstaterne sikrer, at synsvirkomhederne, eller i givet fald den kompetente myndighed, vedligeholder prøvningsfaciliteter og -udstyr efter specifikationerne fra fabrikanten af udstyret.
3. Udstyr, der benyttes til målinger, skal regelmæssigt kalibreres i overensstemmelse med bilag V og kontrolleres efter specifikationer tilvejebragt af medlemsstaten eller af fabrikanten af udstyret.

Artikel 11a

Synsvirkomheder

1. Synsvirkomheder, hvor inspektører udfører teknisk kontrol, skal godkendes af en medlemsstat eller dens kompetente myndighed.
2. For at opfylde mindstekravene med hensyn til kvalitetsstyring skal synsvirkomhederne opfylde kravene i den medlemsstat, der har givet godkendelsen. Synsvirkomhederne¹⁰ skal sikre, at kontrollen er objektiv og af høj kvalitet.

¹⁰ Betragtning 10 affattes således: "Den tekniske kontrol er et nationalt anliggende og bør derfor udføres af medlemsstaterne eller af offentlige eller private udpegede organer under deres tilsyn. Medlemsstaterne bør forblive ansvarlige for den tekniske kontrol i alle tilfælde, selv når det nationale system gør det muligt at godkende private organer, herunder dem, der også udfører autoreparationer".

Artikel 12

Inspektører

1. Medlemsstaterne sikrer, at teknisk kontrol udføres af inspektører, som opfylder mindstekravene til kompetence og uddannelse, der er fastsat i bilag VI.
2. De kompetente myndigheder eller, hvor det er relevant, godkendte uddannelsescentre giver et certifikat til inspektører, som opfylder mindstekravene til kompetence og uddannelse. Dette certifikat skal mindst indeholde de oplysninger, der er nævnt i bilag VI, punkt 3.
3. Inspektører, der er ansat eller godkendt af medlemsstaternes kompetente myndigheder eller en synsvirksomhed på den dag, fra hvilken dette direktiv finder anvendelse, er undtaget fra kravene i bilag VI, punkt 1.
4. Når der foretages en teknisk kontrol, skal inspektøren være fri for eventuelle interessekonflikter¹¹.
5. Den person, der fremstiller køretøjet til syn, oplyses om de mangler, der skal afhjælpes.
6. Resultaterne af en teknisk kontrol må alene ændres, hvor det er relevant, af det tilsynsførende organ eller i overensstemmelse med den procedure, der er fastlagt af den kompetente myndighed, hvis resultatet af den tekniske kontrol er åbenbart ukorrekt.

¹¹ Der tilføjes en betragtning for at tydeliggøre begrebet interessekonflikt.

Tilsyn med synsvirksomheder

0. Medlemsstaterne sikrer, at der føres tilsyn med synsvirksomhederne¹².
1. Et tilsynsorgan skal mindst udføre de opgaver, der er fastsat i bilag VII, punkt 1, og opfylde kravene i punkt 2 og 3 i samme bilag.

Medlemsstaterne offentliggør regler og procedurer for tilrettelæggelsen samt opgaver og krav, herunder betingelserne vedrørende uafhængighed, som gælder for et tilsynsorgans personale.

2. Synsvirksomheder, som drives direkte af en kompetent myndighed, undtages fra kravene om godkendelse og tilsyn, i de tilfælde, hvor tilsynsorganet er en del af den kompetente myndighed.
3. De i stk. 0 og 2 anførte krav må formodes at være opfyldt af medlemsstater, der kræver, at synsvirksomheder er akkrediteret i henhold til forordning (EF) nr. 765/2008 om kravene til akkreditering og markedsovervågning i forbindelse med markedsføring af produkter¹³.

¹² Følgende tekst vil blive tilføjet som en betragtning: "Medlemsstaterne bør have beføjelse til at godkende synsvirksomheder, der ikke er beliggende på deres område, til at udføre teknisk kontrol med køretøjer, der er registreret på deres område, hvis disse synsvirksomheder allerede er blevet godkendt til at udføre kontroller af udenlandske køretøjer i den medlemsstat, hvor de er beliggende."

¹³ Følgende tekst vil blive tilføjet som en betragtning: "Akkreditering af synsvirksomheder i henhold til forordning (EF) nr. 765/2008 om kravene til akkreditering og markedsovervågning i forbindelse med markedsføring af produkter må ikke udgøre en forpligtelse for medlemsstaterne."

KAPITEL V

SAMARBEJDE OG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER

Artikel 14

Administrativt samarbejde mellem medlemsstaterne

1. Medlemsstaterne udpeger et nationalt kontaktpunkt med ansvar for udveksling af oplysninger om anvendelsen af dette direktiv med de andre medlemsstater og Kommissionen.
2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen navne og kontaktoplysninger på deres nationale kontaktpunkt senest [*et år efter dette direktivs ikrafttræden*] og underretter den omgående om enhver ændring heraf. Kommissionen udarbejder en liste over alle ajourførte nationale kontaktpunkter og sender den til medlemsstaterne.

Artikel 15

Elektronisk informationsplatform for køretøjer

Kommissionen undersøger gennemførligheden af og omkostninger og fordele ved at oprette en elektronisk informationsplatform for køretøjer, der udnytter eksisterende og allerede implementerede it-løsninger i forbindelse med international dataudveksling for at minimere omkostningerne og undgå gentagelser. Undersøgelsen skal overveje, hvordan de eksisterende nationale systemer forbindes bedst med henblik på at udveksle oplysninger om data vedrørende teknisk kontrol og kilometertal mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder med ansvar for kontrol, registrering og godkendelse af køretøjer samt synsvirksomheder og bilfabrikanter.

KAPITEL VI

GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER OG DELEGEREDE BEFØJELSER

Artikel 16

Udvalget om trafiksikkerhed

1. Kommissionen bistås af et udvalg. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011. Afgiver udvalget ikke nogen udtalelse, vedtager Kommissionen ikke udkastet til gennemførelsesretsakt, og artikel 5, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendes.

Artikel 17

Delegerede retsakter

Kommissionen skal have beføjelse til at vedtage delegerede retsakter i henhold til artikel 18 med henblik på:

- kun at ajourføre betegnelserne for køretøjsklasser i artikel 2, stk. 1, og artikel 5, stk. 1 og 2, hvis det er relevant i tilfælde af ændringer mht. køretøjsklasser som følge af ændringer i den lovgivning om typegodkendelse, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, uden at berøre kontrollens omfang og hyppighed
- [...]

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel anførte betingelser.
2. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage de delegerede retsakter i artikel 17 for en periode på fem år fra [*datoen for dette direktivs ikrafttrædelse*] . Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelserne forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.
3. Den i artikel 17 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Afgørelsen får virkning fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller fra en senere dato, der fastsættes nærmere i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt, vedtaget i henhold til artikel 17, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Rapportering

Senest [*fem år efter dette direktivs offentliggørelse*] forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen og virkningerne af dette direktiv, navnlig for så vidt angår effektiviteten af bestemmelserne om anvendelsesområde, kontrolhyppighed, gensidig anerkendelse af synsrapporter og resultaterne af undersøgelsen af gennemførligheden af at indføre en elektronisk informationsplatform for køretøjer, jf. artikel 15. Rapporten skal også analysere, om det er nødvendigt at ajourføre bilagene, navnlig i lyset af den tekniske udvikling og praksis. Rapporten forelægges efter høring af det i artikel 16 nævnte udvalg. Rapporten ledsages, hvis det er relevant, af lovgivningsmæssige forslag.

KAPITEL VII

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 19

Sanktioner

1. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelse af dette direktiv og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen, have en afskrækkende virkning og må ikke medføre forskelsbehandling.
2. [...]
3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen disse bestemmelser senest *[[tre år] efter den dag, fra hvilken dette direktiv finder anvendelse]* og giver straks meddelelse om eventuelle senere ændringer af disse.

Artikel 20

Overgangsbestemmelser

1. Medlemsstaterne kan tillade, at prøvningsfaciliteter og -udstyr som omhandlet i artikel 11, der ikke opfylder mindstekravene i bilag V, må anvendes til at foretage teknisk kontrol i en periode på højst [fem] år efter den dag, fra hvilken dette direktiv finder anvendelse.
2. Medlemsstaterne anvender kravene i bilag VI og VII senest fra [femte] år efter den dag, fra hvilken dette direktiv finder anvendelse.

Artikel 21

Ophævelse

Direktiv 2009/40/EF ophæves med virkning fra *[den dag, fra hvilken dette direktiv finder anvendelse]*.

Artikel 22¹⁴

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den *[36 måneder efter direktivets ikrafttrædelsesdato]* de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De meddeler straks Kommissionen teksten til disse bestemmelser.

De anvender disse love og bestemmelser *[48 måneder efter direktivets ikrafttrædelse]*.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

¹⁴ Følgende tekst vil blive tilføjet som en betragtning om sammenligningstabeller: "I overensstemmelse med medlemsstaternes og Kommissionens fælles politiske erklæring om forklarende dokumenter af 28. september 2011 har medlemsstaterne forpligtet sig til i berettigede tilfælde at lade meddelelsen af deres gennemførelsesbestemmelser ledsage af et eller flere dokumenter, som forklarer forholdet mellem komponenterne i et direktiv og de tilsvarende dele af de nationale gennemførelsesinstrumenter. Med hensyn til dette direktiv finder lovgiveren, at fremsendelsen af sådanne dokumenter er begrundet."

Artikel 22a

Ikrafttrædelse

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 22b

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BILAG
til
forslaget til
EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV
om periodisk teknisk kontrol med motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil
og om ophævelse af direktiv 2009/40/EF

BILAG I

[...]

BILAG II

**MINDSTEKRAV VEDRØRENDE PRØVNINGENS INDHOLD OG ANBEFALEDE
METODER**

1. GENERELT

I dette bilag beskrives de køretøjssystemer og -komponenter, der skal kontrolleres, de metoder, der anbefales til at kontrollere dem, og de kriterier, der skal anvendes til at fastslå, om køretøjets tilstand kan godkendes.

Prøvningen skal mindst omfatte de i skemaet i nedenstående pkt. 3 anførte punkter, forudsat at disse vedrører udstyr, som findes i køretøjet, der prøves i den pågældende medlemsstat. Prøvningen kan også omfatte kontrol af, om køretøjets respektive dele og komponenter overholder de krævede sikkerheds- og miljøspecifikationer, der var i kraft på tidspunktet for godkendelsen eller i givet fald på tidspunktet for eftermonteringen.

Prøvningen udføres ved hjælp af eksisterende teknikker og udstyr og uden brug af værktøj til at afmontere eller fjerne nogen del af køretøjet.

Hvis køretøjets konstruktion betyder, at prøvningsmetoderne i dette bilag ikke kan anvendes, udføres prøvningen i overensstemmelse med de anbefalede prøvningsmetoder, som de kompetente myndigheder har accepteret.

Alle de anførte punkter betragtes som obligatoriske i forbindelse med en periodisk teknisk kontrol af køretøjer, med undtagelse af de punkter, der er markeret med (X), og som vedrører køretøjets tilstand og dets egnethed til brug på vejen, men som ikke betragtes som en væsentlig del af en teknisk kontrol.

»Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes« gælder ikke, når der henvises til krav, som ikke var foreskrevet i den gældende lovgivning om godkendelse af køretøjer på tidspunktet for den første registrering eller den første ibrugtagning, eller krav til eftermontering.

Hvis en prøvningsmetode angives som "visuel", betyder det, at inspektøren foruden at se på punktet i givet fald også skal afprøve anordningen, vurdere støj eller anvende andre passende metoder uden anvendelse af måleudstyr.

2. PRØVNINGENS OMFANG

Prøvningen skal mindst omfatte følgende elementer:

- 0) Identifikation af køretøjet
- 1) Bremseudstyr
- 2) Styreapparat
- 3) Udsyn
- 4) Lygteudstyr og dele af det elektriske system
- 5) Aksler, hjul, dæk og affjedring
- 6) Chassis og dele fastgjort til chassis
- 7) Forskelligt udstyr
- 8) Gener
- 9) Yderligere kontrolpunkter for køretøjer til personbefordring i kategori M2 og M3.

3. PRØVNINGENS INDHOLD OG METODER, VURDERING AF MANGLER VED KØRETØJER

Prøvningen skal mindst omfatte de punkter og benytte de minimumsstandarter og anbefalede metoder, der er anført i nedenstående tabel:

Hvad angår de systemer og komponenter, der skal prøves for hvert køretøj, skal vurderingen af manglerne foretages efter de kriterier, der er fastsat i tabellen, i hvert konkret tilfælde.

Mangler, der ikke er anført i dette bilag, vurderes i forhold til trafiksikkerhedsrisiciene.

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes		Vurdering af mangler		
				Mindre	Væse	Farlige
0. IDENTIFIKATION AF KØRETØJET						
0.1. Nummerplader (hvis påbudt i henhold til kravene ⁽¹⁾)	Visuel inspektion.	a)	Nummerplade(r) mangler eller er så utilstrækkeligt fastgjort, at den/de kan forventes at falde af.		X	
		b)	Påskrift mangler eller er ulæselig.		X	
		c)	Ikke i overensstemmelse med køretøjets registreringspapirer.		X	
0.2. Køretøjets stel-/serienummer	Visuel inspektion.	a)	Mangler eller forefindes ikke.		X	
		b)	Ufuldstændigt, ulæseligt, tydeligvis forfalsket eller ikke i overensstemmelse med køretøjets registreringspapirer.		X	
		c)	Køretøjets registreringspapirer ulæselige eller skrivefejl.	X		

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1. BREMSEUDSTYR					
1.1. Mekanisk tilstand og virkemåde					
1.1.1. Pedalaksel til driftsbremse/hånd-bremseaksel	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet. <i>Bemærk:</i> Køretøjer med servoforstærket bremseapparat bør undersøges med motoren slukket.	a) Aksel for stram.		X	
		b) For stort slid eller slør.		X	
1.1.2. Pedalens/håndtagets tilstand og betjeningsanordningens vandring	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet. <i>Bemærk:</i> Køretøjer med servoforstærket bremseapparat bør undersøges med motoren slukket.	a) For stor eller for lille uudnyttet vandring.		X	
		b) Betjeningsanordningen returnerer ikke korrekt. Hvis funktionsduelighed påvirkes.	X	X	
		c) Skridsikker belægning på bremsepedal mangler, sidder løst eller er slidt glat.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.3. Vakuumpumpe eller kompressor og beholdere	Visuel inspektion af komponenterne under normalt arbejdstryk. Kontrollér, hvor lang tid det tager vakuummet eller lufttrykket at nå et sikkert arbejdstryk, og kontrollér funktionen af alarmanordningen, flervejssikkerhedsventilen og overtryksventilen.	a) Utilstrækkeligt lufttryk/vakuum til at aktivere bremsen mindst fire gange, efter at alarmanordningen har givet signal (eller trykmåleren er uden for det sikre område). aktivere bremsen mindst to gange, efter at alarmanordningen har givet signal (eller trykmåleren er uden for det sikre område).		X	X
		b) For lang tid til opnåelse af sikkert arbejdstryk i forhold til kravene ⁽¹⁾ .		X	
		c) Flervejssikkerhedsventil eller overtryksventil virker ikke.		X	
		d) Lækager, der bevirker et mærkbart trykfald, eller hørlig luftudsivning.		X	
		e) Ydre beskadigelse, som kan forventes at påvirke bremseapparatets funktion. Nødbremsevirkning ikke opfyldt.		X	X
1.1.4. Trykmåler eller -indikator med alarmanordning ved for lavt tryk	Funktionel kontrol.	Trykmåler eller -indikator virker ikke korrekt eller er defekt. Lavt tryk angives ikke.	X	X	
1.1.5. Håndaktiveret bremseventil	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet.	a) Betjeningsanordning revnet, beskadiget eller for slidt.		X	
		b) Betjeningsanordning utilstrækkeligt fastgjort på ventil eller ventil utilstrækkeligt fastgjort.		X	
		c) Løse tilslutninger eller utætheder i systemet.		X	
		d) Utilfredsstillende funktion.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.6. Parkeringsbremseudløser, betjeningsarm, parkeringsbremsetandkrans, elektronisk parkeringsbremser	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet.	a) Tandkransen spærrer ikke tilstrækkeligt.		X	
		b) Slid på betjeningsarmens aksel eller spærreanordningen. For stort slid.	X	X	
		c) For stor vandring i betjeningsarmen som tegn på forkert justering.		X	
		d) Udløser mangler, er beskadiget eller virker ikke.		X	
		e) Virker ikke korrekt, alarmanordning giver signal om defekt.		X	
1.1.7. Ventiler (bremseventiler, styreventiler, regulatorer mv.)	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet.	a) Ventil beskadiget eller for stor luftudsivning. Hvis funktionsduelighed påvirkes.		X	X
		b) For stort olieforbrug i kompressoren.	X		
		c) Ventil utilstrækkeligt fastgjort eller ukorrekt monteret.		X	
		d) Udsivning af bremsevæske. Hvis funktionsduelighed påvirkes.		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.8. Koblinger til bremses på påhængskøretøj (elektriske og pneumatiske)	Afbryd og genetablér bremsesystemkobling mellem det trækkende køretøj og påhængskøretøjet.	a) Tap eller selvlukkende ventil defekt. Hvis funktionsduelighed påvirkes.	X	X	
		b) Tap eller ventil utilstrækkeligt fastgjort eller ukorrekt monteret. Hvis funktionsduelighed påvirkes.	X	X	
		c) For store utætheder. Hvis funktionsduelighed påvirkes.		X	X
		d) Virker ikke korrekt. Bremseaktivering påvirkes.		X	X
1.1.9. Ekstra trykluftbeholder	Visuel inspektion.	a) Beholder lettere beskadiget eller svagt tæret. Beholder svært beskadiget. Tæret eller utæt.	X	X	
		b) Aftapningsanordning virker ikke. Aftapningsanordning virker ikke.	X	X	
		c) Beholder utilstrækkeligt fastgjort eller ukorrekt monteret.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.10. Servobremseaggregat, hovedcylinder (hydrauliske systemer)	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet hvis muligt.	a) Servoforstærker defekt eller ineffektiv. Virker ikke.		X	X
		b) Hovedcylinder defekt, men bremses kan stadig aktiveres. Hovedcylinder defekt eller utæt.		X	X
		c) Hovedcylinder utilstrækkeligt fastgjort, men bremses kan stadig aktiveres. Hovedcylinder utilstrækkeligt fastgjort.		X	X
		d) For lavt bremsevæskniveau, under MIN-mærket. For lavt bremsevæskniveau, betydeligt under MIN-mærket. Bremsevæskniveau ikke synligt.	X	X	X
		e) Dæksel på hovedcylinder mangler.	X		
		f) Kontrollampe for bremsevæske lyser eller er defekt.	X		
		g) Advarselsanordning for bremsevæskniveau virker ikke korrekt.	X		
1.1.11. Faste bremseser	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet hvis muligt.	a) Overhængende fare for svigt eller brud.			X
		b) Utætheder i rør eller tilslutninger (trykluftsbremseapparater). Utætheder i rør eller tilslutninger (hydrauliske bremseapparater).		X	X
		c) Rør beskadigede eller stærkt tærede. Bremsers funktion påvirkes i form af blokering eller overhængende risiko for udsivning.		X	X
		d) Rør forkert monteret. Risiko for beskadigelse.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.12. Bremseslanger	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet hvis muligt.	a) Overhængende fare for svigt eller brud.			X
		b) Slanger beskadigede, slidte, snoede eller for korte. Slanger beskadigede eller slidte.	X	X	
		c) Utætheder i slanger eller tilslutninger (tryklufsbremseapparater). Utætheder i slanger eller tilslutninger (hydrauliske bremseapparater).		X	X
		d) Slanger spiles ud under tryk. Indvendig fletforstærkning beskadiget.		X	X
		e) Slanger porøse.		X	
1.1.13. Bremsbakker og -klodser	Visuel inspektion.	a) Bakke eller klods for slidt. (min mærke nået) Bakke eller klods for slidt. (min mærke ikke synligt).		X	X
		b) Bakke eller klods tilsmudset (olie, fedt osv.). Bremsevirkning påvirkes.		X	X
		c) Bakke eller klods mangler eller er forkert monteret.			X
1.1.14. Bremsetromler , bremsekiver	Visuel inspektion.	a) Tromle eller skive stærkt slidt eller ridset, revnet, utilstrækkeligt fastgjort eller har brud.		X	
		b) Tromle eller skive tilsmudset (olie, fedt osv.).			X
		c) Tromle eller skive mangler.			X
		d) Ankerplade utilstrækkeligt fastgjort.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.15. Bremskabler, stænger, arme, forbindelsesled	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet hvis muligt.	a) Kabel beskadiget eller har knuder. Bremsvirkning påvirkes.		X	X
		b) Komponent stærkt slidt eller tæret. Bremsvirkning påvirkes.		X	X
		c) Løst kabel, stang eller forbindelsesled.		X	
		d) Kabelstyr defekt.		X	
		e) Bremsesystemets frie bevægelse begrænset.		X	
		f) Unormal bevægelse af arme/forbindelsesled som tegn på forkert justering eller stærkt slid.		X	
1.1.16. Bremsaktuører (herunder fjederbrems og hydrauliske cylindre)	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet hvis muligt.	a) Aktuator revnet eller beskadiget. Bremsvirkning påvirkes.		X	X
		b) Aktuator utæt.		X	
		c) Aktuator utilstrækkeligt fastgjort eller ukorrekt monteret. Bremsvirkning påvirkes.		X	X
		d) Aktuator stærkt tæret. Kan forventes at revne.		X	X
		e) For lille eller for stor vandring i arbejdstempel eller membran. Bremsvirkning påvirkes (manglende frigang).		X	X
		f) Støvhætte mangler eller er stærkt beskadiget. Støvhætte mangler eller er stærkt beskadiget.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.17. Automatisk ventil for lastafhængig bremsekraftregulering	Visuel inspektion af komponenterne under aktivering af bremseapparatet hvis muligt.	a) Forbindelse defekt.		X	
		b) Forbindelse forkert justeret.		X	
		c) Ventil har sat sig fast eller virker ikke. (ABS virker). Ventil har sat sig fast eller virker ikke.		X	X
		d) Ventil mangler (hvis påkrævet).			X
		e) Dataplade mangler.	X		
		f) Data ulæselige eller ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
1.1.18. Justerings-anordninger og indikatorer	Visuel inspektion.	a) Justeringsanordning beskadiget, har sat sig fast eller bevæger sig unormalt, har stærkt slid eller er forkert justeret.		X	
		b) Justeringsanordning defekt.		X	
		c) Monteret eller udskiftet forkert.		X	
1.1.19. Retardersystem (hvis monteret eller påbudt)	Visuel inspektion.	a) Løs forbindelse eller montering. Hvis funktionsduelighed påvirkes.	X	X	
		b) Systemet er tydeligvis defekt eller mangler.		X	
1.1.20. Automatisk aktivering af anhængerbremseser	Afbryd bremsekobling mellem det trækkende køretøj og påhængskøretøjet.	Påhængskøretøjets bremse virker ikke automatisk, når koblingen er afbrudt.			X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.1.21. Samlede bremseapparat	Visuel inspektion.	a) Andet bremseudstyr (f.eks. frostvæskpumpe, lufttørrer osv.) beskadiget udvendigt eller stærkt tæret på en måde, som påvirker bremseapparatet negativt. Bremselvirkning påvirkes.		X	X
		b) Udsivning af luft eller frostvæske. Systemets funktionsduelighed påvirkes.	X	X	
		c) Enhver komponent, der er utilstrækkeligt fastgjort eller ukorrekt monteret.		X	
		d) Uforsvarlig ændring af en given komponent ⁽³⁾ . Bremselvirkning påvirkes.		X	X
1.1.22. Prøvetilslutninger (hvis monteret eller påbudt)	Visuel inspektion.	Mangler.		X	
1.1.23. Påløbsbremse	Visuel inspektion og aktivering.	Utilstrækkelig effektivitet.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.2. Driftsbremse — præstationer og virkning					
1.2.1. Præstationer	Bremserne aktiveres gradvist op til maksimal bremsekraft under afprøvning på et bremsefelt, eller såfremt dette ikke er muligt under en testkørsel på vej.	a) Utilstrækkelig bremsevirkning på et eller flere hjul.		X	
		Ingen bremsevirkning på et eller flere hjul.			X
		b) Bremsevirkning på et hjul er mindre end 70 % af den højeste registrerede bremsevirkning på et andet hjul på samme aksel. Ved bremseprøve på vej afviger køretøjet stærkt fra sin kurs under opbremsningen.		X	
		Bremsevirkning på et hjul er mindre end 50 % af den højeste registrerede bremsevirkning på det andet hjul på samme aksel for styrende akslers vedkommende			X
		c) Bremsevirkning ikke gradvis (hug).		X	
		d) Funktionstid unormalt lang på et givet hjul.		X	
		e) Kraftige udsving i bremsevirkningen under hver fuldstændige hjulomdrejning.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.2.2. g	Prøvning på et bremsefelt, eller såfremt et sådant ikke kan anvendes af tekniske årsager under en prøvekørsel på vej ved anvendelse af en registrerende decelerationsmåler at fastlægge bremsekoeficienten i forhold til den højeste tilladte masse eller, når det drejer sig om sættevogne, til summen af det tilladte akseltryk. Køretøjer eller et påhængskøretøj med en tilladt totalvægt på over 3500 kg skal afprøves i henhold til ISO-standard 21069 eller tilsvarende metoder. Testkørsler på vej bør udføres under tørre vejrforhold på en flad, lige strækning.	Følgende minimumsbremsevirkninger opnås ikke¹: 1. Køretøjer, der er registreret første gang efter 1.1.2012: – Kategori N1: 50 % – Kategori M1: 58 % – Kategori M2 og M3: 50 % – Kategori N2 og N3: 50 % – Kategori O2, O3 og O4: • for sættevogne: 45 %² • for påhængskøretøjer med trækstang: 50 % 2. Køretøjer, der er registreret første gang før 1.1.2012: Kategori N1: 45 % Kategori M1, M2 og M3: 50 %³ Kategori N2 og N3: 43 %⁴ Kategori O2, O3 og O4: 40 %⁵		X	
				X	
				X	

¹ De køretøjsklasser, der falder uden for dette direktivs anvendelsesområde, er medtaget til orientering.

² 43 % for sættevogne, der er godkendt før den 1. januar 2012.

³ 48 % for køretøjer uden ABS eller typegodkendt før 1. oktober 1991.

⁴ 45 % for køretøjer, der er registreret efter 1988 eller fra den dato, der er angivet i kravene, idet det seneste tidspunkt lægges til grund.

⁵ 43 % for sættevogne og påhængskøretøjer med trækstang, der er registreret efter 1988 eller fra den dato, der er angivet i kravene, idet det seneste tidspunkt lægges til grund.

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
		3. Andre kategorier: - Kategori L (begge bremses): Kategori L1e: 42 % Kategori L2e, L6e: 40 % Kategori L3e: 50 % Kategori L4e: 46 % Kategori L5e og L7e: 44 % Kategori L (baghjulsbremse): alle kategorier: 25 % af køretøjets samlede masse. Mindre end 50 % af de ovennævnte værdier, der er opnået.			X
1.3. Nødbremse — præstationer og virkning (hvis der anvendes separate systemer)					
1.3.1. Præstationer	Anvend den metode, der er beskrevet under punkt 1.2.1., hvis nødbremsesystemet er et separat system i forhold til driftsbremsesystemet.	a) Utilstrækkelig bremsevirkning på et eller flere hjul. Ingen bremsevirkning på et eller flere hjul.		X	X
		b) Bremsevirkning på et hjul er mindre end 70 % af den højeste registrerede bremsevirkning på et andet hjul på samme aksel. Ved bremseprøve på vej afviger køretøjet stærkt fra sin kurs under opbremsningen. Bremsevirkning på et hjul er mindre end 50 % af den højeste registrerede bremsevirkning på det andet hjul på samme aksel for styrende akslers vedkommende.		X	X
		c) Bremsevirkning ikke gradvis (hug).		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.3.2. g Bremsevirknin	Anvend den metode, der er beskrevet under punkt 1.2.2., hvis nødbremsesystemet er et separat system i forhold til driftsbremsesystemet.	Bremsekraft under 50 % ⁶ af driftsbremsens virkning som fastlagt i punkt 1.2.2 i forhold til den tilladte totalvægt. Mindre end 50 % af de ovennævnte værdier, der er opnået.		X	X
1.4. Parkeringsbremse — præstationer og virkning					
1.4.1. Præstationer	Aktiver bremsen på bremseprøvestand.	Bremsen virker ikke på den ene side, eller ved bremseprøve på vej afviger køretøjet stærkt fra sin kurs under opbremsningen. Mindre end 50 % af de effektivitetsrelaterede værdier, der er opnået i forhold til køretøjets masse under prøvningen		X	X
1.4.2. g Bremsevirknin	Prøvning på bremseprøvestand. Hvis dette ikke er muligt, så afprøvning på vej, enten ved anvendelse af en indikerende eller registrerende decelerationsmåler, eller når køretøjet befinder sig på en bakke med en kendt hældning.	For alle køretøjer: Bremsekoefficienten er mindre end 16 % i forhold til den tilladte totalvægt; eller for motorkøretøjer: mindre end 12 % i forhold til køretøjets tilladte vogntogsvægt, idet den højeste værdi lægges til grund. Mindre end 50 % af de ovennævnte værdier, der er opnået.		X	X
1.5. Retarders ydeevne	Visuel inspektion, og afprøv om muligt, om systemet virker.	a) Bremsevirkning ikke gradvis (gælder ikke motorbremse).		X	
		b) Systemet virker ikke.		X	

⁶ 2,2m/s² for køretøjer i klasse N1, N2 og N3.

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
1.6. Blokeringsfri bremsesystem (ABS)	Visuel inspektion og besigtigelse af advarselsanordningen og/eller anvendelse af køretøjets elektroniske grænseflade.	a) Advarselsanordning virker ikke korrekt.		X	
		b) Advarselsanordning giver signal om fejl i systemet.		X	
		c) Hjulhastighedssensorer mangler eller er beskadigede.		X	
		d) Ledningsnet beskadiget.		X	
		e) Andre komponenter mangler eller er beskadigede.		X	
		f) Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X	
1.7. Elektronisk bremsesystem (EBS)	Visuel inspektion og besigtigelse af advarselsanordningen og/eller anvendelse af køretøjets elektroniske grænseflade.	a) Advarselsanordning virker ikke korrekt.		X	
		b) Advarselsanordning giver signal om fejl i systemet.		X	
		c) Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X	
1.8. Bremsevæske	Visuel inspektion.	Bremsevæsken forurenet eller med bundfald. Overhængende fare for svigt		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
2. STYREAPPARAT					
2.1. Mekanisk tilstand					
2.1.1. Styreapparatets tilstand	Drej rattet fra yderstilling til yderstilling, når køretøjet står over en grav eller på en lift med hjulene fri fra jorden eller på drejeplader. Visuel inspektion af aktiveringen af styreapparatet.	a) Modstand ved ratdrejning.		X	
		b) Styreaksel snoet eller splines slidte. Funktionsduelighed påvirkes.		X	X
		c) Styreaksel stærkt slidt. Funktionsduelighed påvirkes		X	X
		d) For stor vandring i styreaksel. Funktionsduelighed påvirkes.		X	X
		e) Udsivning. Dråbedannelse.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
2.1.2. Fastgørelse af styrehus	Drej rattet/styret med uret og mod uret, eller anvend en specialtilpasset ratslørmåler, når køretøjet står over en grav eller på en lift med vægten hvilende på hjulene. Visuel inspektion af fastgørelsen af styrehuset til chassiset.	a) Styrehus ikke korrekt fastgjort. Monteringsdele sidder løst i farlig grad eller synlige slidspor mod chassis og karrosseri.		X	X
		b) Udvidede fastgørelsesshuller i chassis. Monteringsdele påvirkes i alvorlig grad.		X	X
		c) Fastgørelsesbolte mangler eller har brud. Monteringsdele påvirkes i alvorlig grad.		X	X
		d) Styrehus har brud. Husets stabilitet eller fastgørelse påvirkes.		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
2.1.3. Styreapparatet s deles tilstand	Bevæg rattet med uret og mod uret, eller anvend en specialtilpasset ratslørsmåler, når køretøjet står over en grav eller på en lift med vægten hvilende på hjulene. Visuel inspektion af styredele for slid, brud og sikkerhed.	a) Relativ bevægelse mellem dele, som bør udbedres. For stor vandring eller kan forventes at ville løsnes.		X	X
		b) For stort slid ved samlinger. Meget alvorlig risiko for at ville løsnes.		X	X
		c) Brud på eller deformation af en given del. Funktionsduelighed påvirkes.		X	X
		d) Låseanordninger mangler.		X	
		e) Skævhed i dele (f.eks. forbindelsesstang eller styrestang).		X	
		f) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ . Funktionsduelighed påvirkes.		X	X
		g) Støvhætte beskadiget eller forringet. Støvhætte mangler eller er i alvorligt forringet tilstand.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
2.1.4. Aktivering af styreapparatets dele	Bevæg rattet med uret og mod uret, eller anvend en specialtilpasset ratslørsmåler, når køretøjet står over en grav eller på en lift med vægten hvilende på hjulene. Visuel inspektion af styredele for slid, brud og sikkerhed.	a) Bevægende styredele rammer en fastmonteret del af chassiset.		X	
		b) Styrestop fungerer ikke eller mangler.		X	
2.1.5. Servostyring	Undersøg styreapparatet for udsivning, og kontrollér væskestanden i hydraulikvæskebeholderen (hvis synlig). Kontrollér, at servostyringssystemet virker med hjulene på jorden og motoren kørende.	a) Væskeudsivning eller funktionsduelighed påvirkes.		X	
		b) Utilstrækkelig mængde væske (under MIN-mærket). Utilstrækkelig beholder.	X	X	
		c) Anordning virker ikke. Styreevne påvirkes.		X	X
		d) Anordning har brud eller er utilstrækkeligt fastgjort. Styreevne påvirkes.		X	X
		e) Skævhed i eller tilsmudsning af komponenter. Styreevne påvirkes.		X	X
		f) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ . Styreevne påvirkes.		X	X
		g) Kabler/slanger beskadigede eller stærkt tærede. Styreevne påvirkes.		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes		Vurdering af mangler		
				Mindre	Væse	Farlige
2.2. Rat, ratsøjle og styr						
2.2.1. Rattets/styrets tilstand	Skub og træk i rattet i lige linje med ratsøjlen, og skub rattet/styret i forskellige retninger i rette vinkler i forhold til ratsøjlen/gaflerne, når køretøjet står over en grav eller på en lift med vægten hvilende på hjulene. Visuel inspektion af slør og forbindelsesslangers eller kardanleds tilstand.	a)	Relativ bevægelse mellem rat og ratsøjle som tegn på løshed. Meget alvorlig risiko for at ville løsnes.		X	X
		b)	Fastholdelsesanordning på ratnav mangler. Meget alvorlig risiko for at ville løsnes.		X	X
		c)	Brud på eller løshed i ratnav, ratkrans eller rateger. Meget alvorlig risiko for at ville løsnes.		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
2.2.2. Ratsøjle/kardanled og styretøjsdæmpere	Skub og træk i rattet i lige linje med ratsøjlen, og skub rattet/styret i forskellige retninger i rette vinkler i forhold til ratsøjlen/gaflerne, når køretøjet står over en grav eller på en lift med vægten hvilende på hjulene. Visuel inspektion af slør og forbindelsesslangers eller kardanleds tilstand.	a) For stor vandring op eller ned i midten af rattet.		X	
		b) For stor vandring i toppen af ratsøjlen radiært fra ratsøjleakse.		X	
		c) Forbindelsesslang i forringet tilstand.		X	
		d) Fastgørelse defekt. Meget alvorlig risiko for at ville løsnes.		X	X
		e) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ .			X
2.3. Slør i styreapparat	Drej let på rattet med uret og mod uret så langt som muligt uden at bevæge hjulene, når køretøjet står over en grav eller på en lift med vægten hvilende på hjulene, om muligt med motoren kørende (for køretøjer med servostyring) og hjulene pegende lige frem. Visuel inspektion af frigang.	For kraftig frigang i rattet (f.eks. bevægelse af et punkt på ratkransen med mere end en femtedel af rattets diameter eller manglende overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Styreevnens sikkerhed påvirkes.		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
2.4. Sporing af hjul ^{(X)(2)}	Kontrollér sporingen af de styrende hjul med egnet udstyr.	Sporing ikke i overensstemmelse med køretøjsfabrikantens data eller krav ⁽¹⁾ . Ligeudkørsel påvirkes; retningsstabilitet påvirkes.	X	X	
2.5. Drejeled på påhængskøretøjs styrende aksel	Visuel inspektion eller anvendelse af specialtilpasset retslørsmål.	a) Komponent lettere beskadiget. Komponent svært beskadiget eller revnet.		X	X
		b) For stort slid. Ligeudkørsel påvirkes; retningsstabilitet påvirkes.		X	X
		c) Fastgørelse defekt. Fastgørelse påvirkes i alvorlig grad.		X	X
2.6. Elektronisk servostyring	Visuel inspektion og kontrol af overensstemmelse mellem rattets vinkel og hjulenes vinkel, når motoren startes og slukkes, og/eller anvendelse af køretøjets elektroniske grænseflade.	a) Fejlindikatorlampen for elektronisk servostyring giver signal om en given fejl i systemet.		X	
		b) Uoverensstemmelse mellem rattets vinkel og hjulenes vinkel. Styreevne påvirkes.		X	X
		c) Servoforstærkning virker ikke.		X	
		d) Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X	
3. UDSYN					

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
3.1. Synsfelt	Visuel inspektion fra førersædet.	Hindring inden for førerens synsfelt, som i væsentlig grad påvirker dennes udsyn foran eller til siderne. (uden for området, der rengøres af forrudeviskere) Udsynet hæmmes inden for området, der rengøres af forrudeviskere, eller udvendige spejle ikke synlige.	X	X	
3.2. Rudernes tilstand	Visuel inspektion.	a) Revnet eller misfarvet rude eller gennemsigtigt panel (hvis tilladt). (uden for området, der rengøres af forrudeviskere) Udsynet hæmmes inden for området, der rengøres af forrudeviskere, eller udvendige spejle ikke synlige.	X	X	
		b) Rude eller gennemsigtigt panel (herunder reflekterende eller farvet folie), som ikke opfylder specifikationerne i kravene ⁽¹⁾ (uden for området, der rengøres af forrudeviskere). Udsynet hæmmes inden for området, der rengøres af forrudeviskere, eller udvendige spejle ikke synlige.	X	X	
		c) Rude eller gennemsigtigt panel i uacceptabel stand. Udsynet hæmmes i høj grad inden for området, der rengøres af forrudeviskere.		X	X
3.3. Førerspejle eller spejlanordninger	Visuel inspektion.	a) Spejl eller anordning mangler eller er ikke monteret i henhold til kravene ⁽¹⁾ . (mindst to førerspejle står til rådighed) Færre end to førerspejle står til rådighed.		X	
		b) Spejl eller anordning lettere beskadiget eller sidder løst. Spejl eller anordning virker ikke, er svært beskadiget, sidder løst eller er utilstrækkeligt fastgjort.	X	X	
		c) Nødvendigt synsfelt ikke dækket.		X	
3.4. Forrudeviskere	Visuel inspektion og aktivering.	a) Viskere fungerer ikke eller mangler eller er ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b) Viskerblad defekt. Viskerblad mangler eller er tydeligvis defekt.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
3.5. Forrudevaskere	Visuel inspektion og aktivering.	Vaskere virker ikke tilfredsstillende. (manglende sprinklervæske, men pumpen virker; eller sprinklerdyser ikke korrekt indstillet) Vaskere virker ikke.	X	X	
3.6. Afdugningsanlæg ^{(X)(2)}	Visuel inspektion og aktivering.	Anlæg virker ikke eller er tydeligvis defekt.	X		
4. LYGTER, LYSSIGNALER, REFLEKSANORDNINGER OG ELEKTRISK Udstyr					
4.1. Forlygter					
4.1.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lygte/lyskilde defekt eller mangler (arrangementer med flere lygter/lyskilder; for LED: mere end 1/3 virker). Arrangementer med en enkelt lygte/lyskilde; for LED: udsyn påvirkes i alvorlig grad.	X	X	
		b) Lidt defekte (parabol og glas). Lygte (parabol og glas) svært defekte eller mangler.	X	X	
		c) Lygte ikke forsvarligt fastgjort.		X	
4.1.2. Indstilling	Undersøg hver forlygtes horisontale lysstråle ved nærlys ved hjælp af et lygteindstillingsapparat eller en skærm.	Forlygtes lysstråle overholder ikke de fastsatte grænseværdier i kravene ⁽¹⁾ .		X	
4.1.3. Afbrydere	Visuel inspektion og aktivering.	a) Afbryder virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ (Antal forlygter, der tænder samtidig). Forlygternes maksimalt tilladte lysstyrke overskrides.	X	X	
		b) Betjeningsanordnings funktion forringet.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes		Vurdering af mangler		
				Mindre	Væse	Farlige
4.1.4. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	a)	Lygte, farven af det udsendte lys, position, lysstyrke eller markering ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b)	Produkter på glasset eller lyskilden, som tydeligvis mindsker lysstyrken eller ændrer farven af det udsendte lys.		X	
		c)	Lyskilde og lygte passer ikke sammen.		X	
4.1.5. Indstillingsanordning (hvis påbudt)	Visuel inspektion og aktivering hvis muligt.	a)	Anordning virker ikke.		X	
		b)	Manuel anordning kan ikke betjenes fra førersædet.		X	
4.1.6. Forlygteviskere (hvis påbudt)	Visuel inspektion og aktivering hvis muligt.	Anordning virker ikke.		X		
		For gasudladningslamper			X	
4.2. Positionslygter for og bag, sidemarkeringslygter og endemarkeringslygter						
4.2.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	a)	Lyskilde defekt.		X	
		b)	Glas defekt.		X	
		c)	Lygte ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at den falder af.	X	X	
4.2.2. Afbrydere	Visuel inspektion og aktivering.	a)	Afbryder virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Baglygter samt sidemarkeringslygter kan afbrydes, når forlygter er tændt.		X	
		b)	Betjeningsanordnings funktion forringet.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
4.2.3. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lygte, farven af det udsendte lys, position, lysstyrke eller markering ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Rødt lys fremad eller hvidt lys bagud; stærkt reduceret lysstyrke.	X	X	
		b) Produkter på glasset eller lyskilden, som mindsker lysstyrken eller ændrer farven af det udsendte lys. Rødt lys fremad eller hvidt lys bagud; stærkt reduceret lysstyrke.	X	X	
		4.3. Stoplygter			
4.3.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lyskilde defekt (arrangementer med flere LED-lyskilder: mere end 1/3 virker). Arrangementer med en enkelt lyskilde; for LED: færre end 2/3 virker. Ingen lyskilde fungerer.	X	X	X
		b) Lettere defekt glas (det udsendte lys påvirkes ikke). Stærkt defekt glas (det udsendte lys påvirkes).	X	X	
		c) Lygte ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at den falder af.	X	X	
4.3.2. Afbrydere	Visuel inspektion og aktivering.	a) Afbryder virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Forsinket tænding. Virker ikke.	X	X	X
		b) Betjeningsanordnings funktion forringet.		X	
4.3.3. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	Lygte, farven af det udsendte lys, position, lysstyrke eller markering ⁷ ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Hvidt lys bagud; stærkt reduceret lysstyrke.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
4.4. Retningsviserblinklygter og havariblink					
4.4.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lyskilde defekt (arrangementer med flere LED-lyskilder: mere end 1/3 virker). Arrangementer med en enkelt lyskilde; for LED: færre end 2/3 virker.	X	X	
		b) Lettere defekt glas. (det udsendte lys påvirkes ikke) Stærkt defekt glas (det udsendte lys påvirkes).	X	X	
		c) Lygte ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at den falder af.	X	X	
4.4.2. Afbrydere	Visuel inspektion og aktivering.	Afbryder virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Virker ikke.	X	X	
4.4.3. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	Lygte, farven af det udsendte lys, position, lysstyrke eller markering ⁷ ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
4.4.4. Blinkfrekvens	Visuel inspektion og aktivering.	Blinkfrekvens ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ (frekvensen afviger mere end 25 %).	X		
4.5. Tågelygter for og bag					
4.5.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lyskilde defekt. (arrangementer med flere LED-lyskilder: mere end 1/3 virker) Arrangementer med en enkelt lyskilde; for LED: færre end 2/3 virker.	X	X	
		b) Lettere defekt glas. (det udsendte lys påvirkes ikke) Stærkt defekt glas (det udsendte lys påvirkes).	X	X	
		c) Lygte ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at den falder af eller blænder modkørende trafik.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
4.5.2. Indstilling ^{(X)(2)}	Ved aktivering og brug af lygteindstillingsapparat.	Tågeforlygtes horisontale indstilling forkert, når lysstrålen har en afskæringslinje (afskæringslinje for lav).	X		
		Afskæringslinje højere end for forlygter.		X	
4.5.3. Afbrydere	Visuel inspektion og aktivering.	Afbryder virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
		Virker ikke		X	
4.5.4. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lygte, farven af det udsendte lys, position, lysstyrke eller markering ⁷ ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b) System virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
4.6. Baklygter					
4.6.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lyskilde defekt.	X		
		b) Glas defekt.	X		
		c) Lygte ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at den falder af.	X	X	
4.6.2. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lygte, farven af det udsendte lys, position, lysstyrke eller markering ⁷ ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b) System virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
4.6.3. Afbrydere	Visuel inspektion og aktivering.	Afbryder virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
		Baklygte kan tændes, uden at køretøjet er sat i bakgear.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
4.7. Bagnummerpladelygte					
4.7.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	a) Lygte kaster lys direkte bagud eller afgiver hvidt lys direkte bagud.	X		
		b) Lyskilde defekt. arrangementer med flere LED-lyskilder	X		
		Lyskilde defekt. arrangementer med en enkelt lyskilder.		X	
		Lygte ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at den falder af.	X	X	
4.7.2. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	System virker ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
4.8. Refleksanordninger, (retroreflekterende) synlighedsmærkninger og markeringsplader bag					
4.8.1. Tilstand	Visuel inspektion.	a) Reflekterende udstyr defekt eller beskadiget. Refleksvirkningen påvirkes.	X	X	
		b) Refleks ikke forsvarligt fastgjort. Kan forventes at falde af.	X	X	
		4.8.2. Opfyldelse af kravene(1).	Visuel inspektion.	Anordning, reflekteret farve eller position ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Manglende eller reflekterende rød farve fremad eller hvid farve bagud.	
4.9. Påkrævede signallamper for belysningsudstyr					
4.9.1. Tilstand og virkemåde	Visuel inspektion og aktivering.	Virker ikke. Virker ikke for fjernlyslygter eller tågebaglygte.	X	X	
		4.9.2. Opfyldelse af kravene ⁽¹⁾	Visuel inspektion og aktivering.	Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
4.10. Elektriske forbindelser mellem det trækkende køretøj og påhængskøretøj eller sættevogn	Visuel inspektion. Undersøg om muligt forbindelsens elektriske gennemgang.	a) Faste dele ikke forsvarligt fastgjort. Løs stikkontakt.	X	X	
		b) Beskadiget eller forringet isolering. Kan forventes at forårsage en kortslutning.	X	X	
		c) Påhængskøretøjs eller trækkende køretøjs elektriske forbindelser virker ikke korrekt. Påhængskøretøjets stoplys virker ikke.		X	X
4.11. Ledningsnet	Visuel inspektion, i visse tilfælde også inde i motorrummet, når køretøjet står over en grav eller på en lift.	a) Ledningsnet utilstrækkeligt eller uforsvarligt fastgjort. Fastgørelsesdele sidder løst, berører skarpe kanter, konnektorer kan forventes at blive afbrudt. Ledningsnet kan forventes at berøre varme dele, roterende dele eller stel, konnektorer kan forventes at blive afbrudt (relevante dele til bremses og styreapparat).	X	X	X
		b) Ledningsnet i lettere forringet tilstand. Ledningsnet i stærkt forringet tilstand. Ledningsnet i ekstremt forringet tilstand (relevante dele til bremses og styreapparat).	X	X	X
		c) Beskadiget eller forringet isolering. Kan forventes at forårsage en kortslutning. Overhængende risiko for brand og gnistdannelse.	X	X	X
		a) En lygte/refleksanordning monteret i strid med kravene ⁽¹⁾ . Udsender/reflekterer rødt lys fremad eller hvidt lys bagud.	X	X	
4.12. Ikkeobligatoriske lygter og refleksanordninger ^{(X)(2)}	Visuel inspektion og aktivering.	b) Lygtefunktion ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Antallet af forlygter, som virker samtidig, gør, at den tilladte lysstyrke overskrides. Udsender rødt lys fremad eller hvidt lys bagud.	X	X	
		c) Lygte/refleksanordning ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at den falder af.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
4.13. Batteri(er)	Visuel inspektion.	a) Utilstrækkeligt fastgjort. Ikke korrekt fastgjort. Kan forventes at forårsage en kortslutning.	X	X	
		b) Udsivning. Udslip af farlige stoffer.	X	X	
		c) Afbryder defekt (hvis påbudt).		X	
		d) Sikringer defekte (hvis påbudt).		X	
		e) Utilstrækkelig ventilation (hvis påbudt).		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
5. AKSLER, HJUL, DÆK OG AFFJEDRING					
5.1. Aksler					
5.1.1. Aksler	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift. Hjulslørsmåler kan anvendes og anbefales for køretøjer med en bruttovægt over 3,5 t.	a) Brud på eller krum aksel.			X
		b) Utilstrækkelig fastgørelse til køretøjet. Stabiliteten forringes; funktionsduelighed påvirkes. For stor bevægelse i forhold til anordningerne.		X	X
		c) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ . Stabiliteten påvirkes, funktionsduelighed påvirkes, utilstrækkelig afstand til andre køretøjsdele eller kørebanen.		X	X
5.1.2. Stubaksler	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift. Hjulslørsmåler kan anvendes og anbefales for køretøjer med en bruttovægt over 3,5 t. Påvirk hvert hjul med en lodret eller vandret kraft og bemærk, hvor stor bevægelsen mellem akselstang og stubaksel er.	a) Brud på stubaksel.			X
		b) For stort slid på drejetap og/eller bøsninger. Kan forventes at ville løsnes; retningsstabilitet påvirkes.		X	X
		c) For stor bevægelse mellem stubaksel og akselstang. Kan forventes at ville løsnes; retningsstabilitet påvirkes.		X	X
		Stubakseltap sidder løst på akslen. Kan forventes at ville løsnes; retningsstabilitet påvirkes.		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
5.1.3. Hjulveje	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift. Hjulslørsmåler kan anvendes og anbefales for køretøjer med en bruttovægt over 3,5 t. Vug hjulet eller påvirk hvert hjul med en vandret kraft og bemærk, hvor meget hjulet løftes i forhold til stubakslen.	a) For stort slør i et hjulveje. Retningsstabilitet påvirkes; fare for sammenbrud.		X	X
		b) Hjulveje for stramt eller blokeret. Fare for overophedning; fare for sammenbrud.		X	X
5.2. Hjul og dæk					
5.2.1. Hjulnav	Visuel inspektion.	a) Hjulmøtrikker eller -bolte mangler eller sidder løst. Fastgørelsesdel mangler eller er løs i en sådan grad, at trafiksikkerheden påvirkes i meget alvorlig grad.		X	X
		b) Nav slidt eller beskadiget. Nav slidt eller beskadiget på en måde, der påvirker en forsvarlig fastgørelse af hjul.		X	X
5.2.2. Hjul	Visuel inspektion af begge sider af hvert hjul, når køretøjet står over en grav eller på en lift.	a) Ethvert brud eller enhver svejsedefekt.			X
		b) Ringe til fastgørelse af dæk ikke korrekt monteret. Kan forventes at ville falde af.		X	X
		c) Hjul meget skævt eller slidt. En forsvarlig fastgørelse til navet påvirkes; en forsvarlig fastgørelse af dæk påvirkes.		X	X
		d) Hjulstørrelse eller -type ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ og påvirker trafiksikkerheden.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
5.2.3. Dæk	Visuel inspektion af hele dækket ved enten at rotere hjulet, når det er fri fra jorden, og køretøjet står over en grav eller på en lift, eller ved at rulle køretøjet baglæns og forlæns over en grav.	a) Dækstørrelse, belastningsevne, godkendelsesmærke eller hastighedsindeks ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ og påvirker trafiksikkerheden. Utilstrækkelig belastningsevne eller hastighedsindeks i forhold til den faktiske brug; dæk berører andre faste køretøjsdele, og påvirker derved trafiksikkerheden.		X	X
		b) Dæk på samme aksel eller på tvillingehjul har forskellig størrelse.		X	
		c) Dæk på samme aksel er af forskellig type (radialdæk/diagonaldæk).		X	
		d) Enhver alvorlig beskadigelse eller flænge i dæk. Tråd synlig eller beskadiget.		X	X
		e) Dækkets slidindikator bliver synlig. Dækmønsterdybde ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	X
		f) Dæk gnider mod andre komponenter (fleksible afskærmningsanordninger). Dæk gnider mod andre komponenter (færdselssikkerheden påvirkes ikke).	X	X	
		g) Regummierede dæk ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Trådbeskyttelseslaget påvirkes.		X	X
		h) Anordning til kontrol af dæktryk virker ikke korrekt eller dæktryk tydeligvis utilstrækkeligt. Virker tydeligvis ikke.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
5.3. Affjedring					
5.3.1. Fjedre og stabilisator	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift. Hjulslørsmåler kan anvendes og anbefales for køretøjer med en bruttovægt over 3,5 t.	a) Utilstrækkelig fastgørelse af fjedre til chassis eller aksel. Relativ bevægelse er synlig. Fastgørelsesdelene sidder løst i meget alvorlig grad.		X	X
		b) Fjederkomponent er beskadiget eller har brud. Hovedfjeder (bladfjeder) eller ekstra bladfjedre påvirkes i meget alvorlig grad.		X	X
		c) Fjeder mangler. Hovedfjeder (bladfjeder) eller ekstra bladfjedre påvirkes i meget alvorlig grad.		X	X
		d) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ . Utilstrækkelig afstand til køretøjets øvrige dele; fjedersystem virker ikke.		X	X
		5.3.2. Støddæmpere	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift, eller ved hjælp af specialudstyr (hvis tilgængeligt).	a) Utilstrækkelig fastgørelse af støddæmpere til chassis eller aksel. Støddæmper sidder løst.	X
		b) Beskadiget støddæmper med tegn på alvorlig utæthed eller defekt.		X	
5.3.2.1. Funktionalitetstest af dæmpning ^{(x)(2)}	Brug specialudstyr og sammenlign forskelle mellem højre og venstre	a) Betydelig forskel mellem højre og venstre.		X	
		b) Oplyste minimumsværdier overholdes ikke.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
5.3.3. Torsionsrør, radiusarme, bæreamer og affjedringsarme	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift. Hjulslørsmåler kan anvendes og anbefales for køretøjer med en bruttovægt over 3,5 t.	a) Utilstrækkelig fastgørelse af komponent til chassis eller aksel. Kan forventes at ville løsnes; retningsstabilitet påvirkes.		X	X
		b) En beskadiget eller kraftigt tæret komponent. Komponentens stabilitet påvirkes, eller komponenten har brud		X	X
		c) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ . Utilstrækkelig afstand til køretøjets øvrige dele; system virker ikke.		X	X
5.3.4. Affjedringsled	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift. Hjulslørsmåler kan anvendes og anbefales for køretøjer med en bruttovægt over 3,5 t.	a) For stort slid i drejetap og/eller bøsninger eller i affjedringsled. Kan forventes at ville løsnes; retningsstabilitet påvirkes.		X	X
		b) Støvhætte er i alvorligt forringet tilstand. Støvhætte mangler eller har brud.	X	X	
5.3.5. Luftaffjedring	Visuel inspektion.	a) Anordning virker ikke.			X
		b) Komponent beskadiget, ændret eller forringet på en måde, som ville påvirke anordningens funktion negativt. Systemets funktionsduelighed påvirkes i alvorlig grad.		X	X
		c) Hørlig udsivning i anordning.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
6. CHASSIS OG DELE FASTGJORT TIL CHASSIS					
6.1. Chassis eller ramme og dertil fastgjorte dele					
6.1.1. Almindelig tilstand	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift.	a) Et mindre brud på eller deformation af en side eller travers. Et alvorligt brud på eller deformation af en side eller travers.		X	X
		b) Utilstrækkelig fastgørelse af forstærkningsplader eller befæstninger. Flertallet af befæstningerne løse; dele er ikke tilstrækkeligt solide.		X	X
		c) For kraftig tæring, som påvirker samlingernes styrke. dele er ikke tilstrækkeligt solide.		X	X
6.1.2. Udstødningsrør og lyddæmpere	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift.	a) Utilstrækkeligt fastgjort eller utæt udstødningssystem.		X	
		b) Damp trænger ind i førerkabine eller passagerkabine. Fare for ombordværende personer.		X	X
6.1.3. Brændstoftank og -rør (herunder brændstoftank til opvarmning og rør)	Visuel inspektion, når køretøjet står over en grav eller på en lift. Anvend apparat til lækagedetektering, når det drejer sig om LPG/CNG/LNG-systemer.	a) Usikre tanke eller rør, hvilket medfører særlig brandfare.			X
		b) Brændstoftækage eller tankdæksel mangler eller er defekt. Brandfare; For stort udslip af farlige stoffer.		X	X
		c) Slidte rør. Beskadigede rør.	X	X	
		d) Stophane (hvis påbudt) virker ikke korrekt.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
		e) Brandrisiko pga.: brændstofudsivning brændstoftank eller udstødning forkert afskærmet motorrummets tilstand.			X
		f) LPG/CNG/LNG-system eller brintsystem ikke i overensstemmelse med kravene; en del af systemet defekt ⁽¹⁾ .			X
6.1.4. Kofangere, sidebeskyttelse og underkøringsværn	Visuel inspektion.	a) Løshed eller beskadigelse kan forventes at forårsage skade ved (let) kontakt. Dele kan forventes at falde af; funktionsduelighed påvirkes i høj grad.		X	X
		b) Anordning tydeligvis ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
6.1.5. Fastgørelses-anordning til reservehjul (hvis monteret)	Visuel inspektion.	a) Anordning ikke i korrekt stand.	X		
		b) Anordning har brud eller er utilstrækkeligt fastgjort.		X	
		c) Reservehjul ikke forsvarligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at det falder af.		X	X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
6.1.6. Koblingsmekanismer og trækanordninger	Visuel inspektion for slid og korrekt funktion med særlig vægt på monteret sikkerhedsudstyr og/eller brug af måleapparat.	a) Komponent beskadiget, defekt eller revnet (hvis den ikke er i brug). Komponent beskadiget, defekt eller revnet (hvis den er i brug).		X	X
		b) For kraftigt slid i komponent. Overskrider opslidningsgrænse.		X	X
		c) Fastgørelse defekt. Meget alvorlig risiko for, at løse fastgørelsesdele falder af.		X	X
		d) Sikkerhedsudstyr mangler eller virker ikke korrekt.		X	
		e) Koblingsindikator virker ikke.		X	
		f) Skjuler nummerplade eller lygte (når anordningerne ikke er i brug). Nummerplade ulæselig (når anordningerne ikke er i brug).	X	X	
		g) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ (sekundære dele). Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ (primære dele).		X	X
		h) Kobling for svag.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
6.1.7. Transmission	Visuel inspektion.	a) Løse eller manglende sikringsbolte. Løse eller manglende sikringsbolte i en sådan grad, at det bringer trafiksikkerheden alvorligt i fare.		X	X
		b) For kraftigt slid i aksellejer. Meget alvorlig risiko for, at de løsnes eller revner.		X	X
		c) For kraftigt slid i kardanled eller drivkæder/-remme. Meget alvorlig risiko for, at de løsnes eller revner.		X	X
		d) Forbindelsesslanger i forringet tilstand. Meget alvorlig risiko for, at de løsnes eller revner.		X	X
		e) Beskadiget eller bøjet aksel.		X	
		f) Lejehus har brud eller er utilstrækkeligt fastgjort. Meget alvorlig risiko for, at de løsnes eller revner.		X	X
		g) Støvhætte er i alvorligt forringet tilstand. Støvhætte mangler eller har brud.	X	X	
		h) Ulovlig ændring af drivlinjen.		X	
6.1.8. Motorophæng	Visuel inspektion, ikke nødvendigvis over en grav eller på en lift.	Forringet stand, tydeligvis beskadiget i alvorlig grad; ophæng sidder løst eller har brud.		X	X
6.1.9. Motorydelse ^(X) 2)	Visuel inspektion og/eller anvendelse af den elektroniske grænseflade.	a) Betjeningsanordning ændret, hvilket påvirker sikkerheden og/eller miljøet.		X	
		b) Ændring af motor, der påvirker sikkerheden og/eller miljøet.			X

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
6.2. Kabine og karrosseri					
6.2.1. Tilstand	Visuel inspektion.	a) Løst eller beskadiget panel eller del kan forventes at forårsage skade. Kan forventes at falde af.		X	X
		b) Utilstrækkeligt fastgjort karrosseristolpe. Stabiliteten påvirkes.		X	X
		c) Mulighed for indsigvning af dampe fra motor eller udstødning. Fare for ombordværende personer.		X	X
		d) Uforsvarlig ændring ⁽³⁾ . Utilstrækkelig afstand til roterende eller bevægelige dele og kørebanen.		X	X
6.2.2. Fastgørelse	Visuel inspektion over en grav eller på en lift.	a) Karosseri eller kabine utilstrækkeligt fastgjort. Stabiliteten påvirkes.		X	X
		b) Karosseri/kabine tydeligvis ikke placeret lige på chassiset.		X	
		c) Utilstrækkelig eller manglende fastgørelse af karosseri/kabine på chassis eller travers, og hvis den er symmetrisk. Utilstrækkelig eller manglende fastgørelse af karosseri/kabine på chassis eller travers i en sådan grad, at det bringer trafiksikkerheden meget alvorligt i fare.		X	X
		d) For kraftig tæring ved fastgørelsespunkter på selvbærende karosseri. Stabiliteten påvirkes.		X	X
6.2.3. Døre og dørlåse	Visuel inspektion.	a) Dør vil ikke åbne eller lukke korrekt.		X	
		b) Dør kan forventes at åbne utilsigtet eller vil ikke forblive lukket. (skydedøre) Dør kan forventes at åbne utilsigtet eller vil ikke forblive lukket. (døre på hængsler)		X	X
		c) Døre, hængsler, låse eller dørstolper er i en forringet tilstand. Døre, hængsler, låse eller dørstolper mangler eller sidder løst.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
6.2.4. Gulv	Visuel inspektion over en grav eller på en lift.	Gulv utilstrækkeligt fastgjort eller i alvorligt forringet tilstand. Ikke tilstrækkeligt stabil.		X	X
6.2.5. Førersæde	Visuel inspektion.	a) Sæde med defekt struktur. Løst sæde.		X	X
		b) Justeringsanordning fungerer ikke korrekt. Sædet sidder løst, eller ryglænet kan ikke fastspændes.		X	X
6.2.6. Andre sæder	Visuel inspektion.	a) Sæder i defekt tilstand eller utilstrækkeligt fastgjort (sekundære dele). Sæder i defekt tilstand eller utilstrækkeligt fastgjort (hoveddele).	X	X	
		b) Sæder ikke monteret i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Tilladt antal sæder overskredet; placering ikke i overensstemmelse med godkendelse.	X	X	
6.2.7. Betjeningsanordninger	Visuel inspektion og aktivering.	Betjeningsanordning, der er nødvendig, for at køretøjet kan køre sikkert, virker ikke korrekt. Driftens sikkerhed påvirkes.		X	X
6.2.8. Trinbræt	Visuel inspektion.	a) Trin eller trinbøjle utilstrækkeligt fastgjort. Ikke tilstrækkeligt stabil.	X	X	
		b) Trin eller bøjle i en tilstand, der kan forventes at forårsage skade på brugerne.		X	
6.2.9. Andet indvendigt og udvendigt tilbehør og udstyr.	Visuel inspektion.	a) Fastgørelse af andet tilbehør eller udstyr defekt.		X	
		b) Andet tilbehør eller udstyr ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Monterede dele kan forventes at forvolde personskader; driftens sikkerhed påvirkes.	X	X	
		c) Udsivning fra hydraulisk udstyr. Omfattende udslip af farlige stoffer.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
6.2.10. Skærme, afskærmningsanordninger	Visuel inspektion.	a) Mangler, er løse eller kraftigt tærede. Kan forventes at forvolde personskader; kan forventes at falde af.	X	X	
		b) Utilstrækkelig afstand til hjul (afskærmningsanordninger). Utilstrækkelig afstand til hjul. (stænklapper)	X	X	
		c) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Utilstrækkelig dækning af slidbanemønstret.	X	X	
6.2.11. Støtteben	Visuel inspektion.	Mangler, er løst eller kraftigt tæret.		X	
		b) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		c) Risikerer at folde sig ud, når køretøjet bevæger sig.			X
6.2.12. Håndgreb og fodstøtter	Visuel inspektion.	a) Mangler, er løse eller kraftigt tærede.		X	
		b) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
7. FORSKELLIGT Udstyr					
7.1. Sikkerhedsseler/lukkeanordninger og fastholdelsesanordninger					
7.1.1. Montering af sikkerhedsseler/lukkeanordninger	Visuel inspektion.	a) Forankringspunkt i alvorligt forringet tilstand. Stabiliteten påvirkes.		X	X
		b) Forankringspunkt løst.		X	
7.1.2. Sikkerhedsseler/lukkeanordningers tilstand	Visuel inspektion og aktivering.	a) Påbudt sikkerhedssele mangler eller er ikke monteret.		X	
		b) Sikkerhedssele beskadiget. Tegn på snit eller overbelastning.	X	X	
		c) Sikkerhedssele ikke i overensstemmelse med kravene ¹⁾ .		X	
		d) Lukkeanordning på sikkerhedssele beskadiget eller fungerer ikke korrekt.		X	
		e) Retraktor på sikkerhedssele beskadiget eller fungerer ikke korrekt.		X	
7.1.3. Kraftbegrænser på sikkerhedssele	Visuel inspektion og/eller anvendelse af den elektroniske grænseflade.	Kraftbegrænser mangler tydeligvis eller er uegnet til køretøjet. Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X X	
7.1.4. Selestrammer til sikkerhedsseler	Visuel inspektion og/eller anvendelse af den elektroniske grænseflade.	Selestrammer mangler tydeligvis eller er uegnet til køretøjet. Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X X	
7.1.5. Airbag	Visuel inspektion og/eller anvendelse af den elektroniske grænseflade.	a) Airbag mangler tydeligvis eller er uegnet til køretøjet. Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X X	
		b) Airbag virker tydeligvis ikke.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
7.1.6. SRS-systemer	Visuel inspektion af fejlindikatorlampen og/eller anvendelse af den elektroniske grænseflade.	Fejlindikatorlampen for SRS giver signal om en given fejl i systemet. Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X X	
7.2. Ildslukker (X)(2)	Visuel inspektion.	a) Mangler.		X	
		b) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Hvis påbudt (taxier, busser, rutebiler osv.).	X	X	
7.3. Låse og tyverisikringsanordning	Visuel inspektion og aktivering.	a) Anordning forhindrer ikke, at køretøjet kan køre.	X		
		b) Defekte. Låser eller blokerer utilsigtet.		X	X
7.4. Advarselstrekanthvis påbudt ^{(X)(2)}	Visuel inspektion.	a) Mangler eller mangelfuld.	X		
		b) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
7.5. Forbindskasse (hvis påbudt) ^{(X)(2)}	Visuel inspektion.	Mangler, mangelfuld eller ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
7.6. Stopklodser (hvis påbudt) (X)(2)	Visuel inspektion.	Mangler eller er ikke i god stand, utilstrækkelig stabilitet eller dimension.		X	
7.7. Lydsignalapparat	Visuel inspektion og aktivering.	a) Virker ikke korrekt. Virker ikke.	X	X	
		b) Betjeningsanordning utilstrækkeligt fastgjort.	X		
		c) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Lydsignalet kan forventes at blive forvekslet med officielle sirener.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
7.8. Hastighedsmål- er (speedometer)	Visuel inspektion eller aktivering under testkørsel på vej eller elektronisk kontrol.	a) Monteret i strid med kravene ⁽¹⁾ . Hvis den mangler, men er påbudt.	X	X	
		b) Funktionsduelighed påvirkes. Fungerer overhovedet ikke.	X	X	
		c) Kan ikke oplyses tilstrækkeligt. Kan ikke oplyses.	X	X	
7.9. Fartskriver (hvis monteret/påbudt)	Visuel inspektion.	a) Monteret i strid med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b) Virker ikke.		X	
		c) Plombering brudt eller mangler.		X	
		d) Kalibreringsplade mangler, er ulæselig eller ugyldig.		X	
		e) Tydelig manipulation.		X	
		f) Dækstørrelse ikke i overensstemmelse med kalibreringsparametrene.		X	
7.10. Hastigheds- begrænsende anordning (hvis monteret/ påbudt)	Visuel inspektion og aktivering, hvis anordningen forefindes.	a) Monteret i strid med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b) Virker tydeligvis ikke.		X	
		c) Ukorrekt fastsat hastighed (hvis dette kontrolleres).		X	
		d) Plombering brudt eller mangler.		X	
		e) Plade mangler eller er ulæselig.		X	
		f) Dækstørrelse ikke i overensstemmelse med kalibreringsparametrene.		X	
7.11. Kilometer-tæller hvis forefindes ^{(X)(2)}	Visuel inspektion og/eller anvendelse af den elektroniske grænseflade.	a) Tydelig manipulation (snyd) for at reducere eller give et forkert billede af køretøjets kilometerstand.		X	
		b) Virker tydeligvis ikke.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
7.12. Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) hvis monteret/påbudt	Visuel inspektion og/eller anvendelse af den elektroniske grænseflade.	a) Hjulhastighedssensorer mangler eller er beskadigede.		X	
		Systemet giver signal om en fejl via køretøjets elektroniske grænseflade.		X	
		b) Ledningsnet beskadiget.		X	
		c) Andre komponenter mangler eller er beskadigede.		X	
		d) Afbryder beskadiget eller fungerer ikke korrekt.		X	
		e) Fejlindikatorlampen for ESC giver signal om en given fejl i systemet.		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes		Vurdering af mangler		
				Mindre	Væse	Farlige
8. GENER						
8.1. Støj						
8.1.1 Støjdæmpningssystem	Subjektiv vurdering (medmindre kontrollanten vurderer, at støjniveauet kan være for højt, og der i dette tilfælde foretages en støjtest ved hjælp af en støjmåler).	a)	Støjniveau overskrider de tilladte grænser i kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b)	En del af støjdæmpningssystemet sidder løst , er beskadiget, ukorrekt monteret, mangler eller er tydeligvis ændret på en måde, som ville påvirke støjniveauet negativt.		X	
		Meget alvorlig risiko for, at det falder af.				X
8.2. Udstødning						
8.2.1 Udstødning fra benzinmotor						
8.2.1.1 Emissionskontroludstyr	Visuel inspektion.	a)	Emissionskontroludstyr monteret af fabrikanten mangler, er ændret eller er tydeligvis defekt.		X	
		b)	Utæthed, som ville påvirke emissionsmåling.		X	
8.2.1.2 Emission af forurenende luftarter	Måling ved hjælp af en udstødningsgasanalysator i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ eller aflæsning af egendiagnosesystemet. Målinger gælder ikke for totaktsmotorer.	a)	Enten overstiger emissionen af forurenende luftarter de specifikke niveauer, som fabrikanten har angivet		X	
		b)	eller, såfremt denne oplysning ikke foreligger, overstiger CO-emissionen, i) for køretøjer, der ikke har et avanceret emissionskontrollsystem, — 4,5 %, eller — 3,5 % i henhold til tidspunktet for første registrering eller ibrugtagning som angivet i kravene ⁽¹⁾ . ii) for køretøjer, der har et avanceret emissionskontrollsystem, — med motoren i tomgang: 0,5 %		X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
		— ved høj tomgangshastighed: 0,3 % eller — med motoren i tomgang: 0,3 %⁷ — ved høj tomgangshastighed: 0,2 % i henhold til tidspunktet for første registrering eller ibrugtagning som angivet i kravene⁽¹⁾.			
		c) Lambdakoefficient uden for området 1 ± 0,03 eller ikke i overensstemmelse med fabrikantens anvisning.		X	
		d) Aflæsning af egendiagnosesystemet viser en alvorlig fejl.		X	
8.2.2 Udstødning fra dieselmotor					
8.2.2.1. Emissions-kontroludstyr	Visuel inspektion.	a) Emissionskontroludstyr monteret af fabrikanten mangler eller er tydeligvis defekt.		X	
		b) Utæthed, som ville påvirke emissionsmåling.		X	

⁷ Typegodkendt i henhold til grænseværdierne i linje A eller B i tabellen i punkt 5.3.1.4 i bilag I til direktiv 70/220/EØF eller første gang registreret eller taget i brug efter 1. juli 2002.

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
8.2.2.2 Tæthed	a) Udstødningsgassens røgtæthed måles ved fri acceleration (ubelastet fra tomgang til tophastighed) i frigear med tilsluttet kobling eller aflæsning af egendiagnosesystemet.	a) For køretøjer, der er registreret eller taget i brug første gang efter den dato, der er angivet i kravene ⁽¹⁾ , tætheden overstiger det niveau, der er angivet på fabrikationsskiltet på køretøjet;		x	
Køretøjer, der er registreret eller taget i brug inden 1. januar 1980, er undtaget fra dette krav.	b) Klargøring af køretøjet: 1. Køretøjet kan kontrolleres uden klargøring, selv om det af sikkerhedsgrunde bør påses, at motoren er varm og i forsvarlig mekanisk stand. 2. Krav til klargøring: i) Motoren skal være helt varm, f.eks. skal motoroliens temperatur målt ved hjælp af en sonde i målepindsrøret være mindst 80 °C. eller normal driftstemperatur, hvis	b) Hvis disse oplysninger ikke foreligger, eller der i henhold til kravene ⁽¹⁾ ikke må anvendes referenceværdier, for indsugningsdieselmotorer: 2,5 m ⁻¹ , for turboladede dieselmotorer: 3,0 m ⁻¹ , eller for køretøjer, der er omfattet af kravene ⁽¹⁾ eller er registreret eller taget i brug første gang efter den dato, der er angivet i kravene ⁽¹⁾ : 1,5 m ⁻¹ . ⁸		x	

⁸ Typegodkendt i henhold til grænseværdierne i linje B i tabellen i punkt 5.3.1.4. i bilag I til direktiv 70/220/EØF som ændret ved direktiv 98/69/EF eller senere, linje B1, B2 eller C i tabellen i punkt 6.2.1 i bilag I til direktiv 88/77/EØF eller første gang registreret eller taget i brug efter 1. juli 2008.

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
	den er lavere, eller motorblokkens temperatur skal målt ved infrarødt strålingsniveau være på mindst en tilsvarende temperatur. Hvis denne måling ikke er mulig på grund af køretøjets konstruktion, kan motorens normale driftstemperatur konstateres ved hjælp af andre metoder, f.eks. ved at motorventilatoren sætter i gang.				
	ii) Udstødningssystemet renses ved mindst tre frie accelerationscyklusser eller ved en tilsvarende metode.				
	c) Kontrolprocedure: 1. Motoren og eventuel turbolader sættes i tomgang, før hver enkelt fri accelerationscyklus påbegyndes. For dieselmotorer til tunge køretøjer betyder det, at der ventes mindst 10 sekunder, efter at gaspedalen er sluppet. 2. De enkelte frie				

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
	accelerationscyklusser påbegyndes ved, at gaspedalen hurtigt (dvs. på under et sekund) og i én bevægelse, men uden voldsomhed, trædes helt i bund for at opnå maksimal indsprøjtning fra indsprøjtningssumpen. 3. Under hver fri accelerationscyklus skal motoren nå tophastigheden eller, hvis køretøjet har automatisk gear, den hastighed, som producenten har angivet, eller, hvis disse oplysninger ikke foreligger, to tredjedele af tophastigheden, før gaspedalen slippes. Dette kan kontrolleres ved f.eks. at overvåge motorens omdrejningstal eller ved at lade tilstrækkelig tid gå, fra gaspedalen trædes ned, til den slippes; det vil for køretøjer i klasse M2, M3, N2 eller N3 sige mindst 2 sekunder. 4. Et køretøj må kun				

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
	kasseres, hvis det aritmetiske gennemsnit af mindst tre frie accelerationscyklusser ligger over grænseværdien. Dette kan beregnes ved at se bort fra målinger, der afviger betydeligt fra det målte gennemsnit, eller resultatet af andre statistiske beregninger, som tager hensyn til målingernes spredning. Medlemsstaterne kan begrænse antallet af kontrolcyklusser. 5. For at undgå unødvendig kontrol kan medlemsstaterne kassere køretøjer, hvis målte værdier ligger betydeligt over grænseværdien efter mindre end tre frie accelerationscyklusser eller efter rensningscyklusserne. For på samme måde at undgå unødvendig kontrol kan medlemsstaterne godkende køretøjer, hvis målte værdier ligger betydeligt under				

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
	grænseværdien efter mindre end tre frie accelerationscyklusser eller efter rensningscyklusserne.				

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
8.3 Dæmpning af elektromagnetisk støj					
Elektromagnetisk støj (X)(2)		Et givet krav i kravene ⁽¹⁾ ikke opfyldt.	X		
8.4 Andre miljørelaterede punkter					
8.4.1. Væskeudsivning		En udsivning af anden væske end vand, der er for stor, og som kan forventes at skade miljøet eller udgøre en fare for andre trafikanter.		X	
		Konstant dråbedannelse, der udgør en meget alvorlig risiko.			X
9. YDERLIGERE KONTROLPUNKTER FOR KØRETØJER TIL PERSONBEFORDRING I KATEGORI M2 OG M3					
9.1. Døre					
9.1.1. Indgange og udgange	Visuel inspektion og aktivering.	a) Defekt ved aktivering.		X	
		b) Forringet tilstand. Kan forventes at forvolde personskader.	X	X	
		c) Defekt nødbetjening.		X	
		d) Fjernbetjening af døre eller alarmanordninger defekt.		X	
		e) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Dørens bredde er utilstrækkelig.	X	X	
9.1.2. Nødudgange	Visuel inspektion og aktivering (hvis relevant).	a) Defekt ved aktivering.		X	
		b) Nødudgangsskilte ulæselige. Nødudgangsskilte mangler.	X		
		c) Hammer til at knuse ruder mangler.	X		
		d) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Utilstrækkelig bredde eller blokeret adgang.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes		Vurdering af mangler		
				Mindre	Væse	Farlige
9.2. Afdugnings- og afrimningsanlæg ^{(X)(2)}	Visuel inspektion og aktivering.	a)	Virker ikke korrekt.	X		
			Påvirker driftens sikkerhed.		X	
		b)	Emission af giftig gas eller udstødningsgas til førerkabinen eller passagerkabinen.		X	X
			Fare for ombordværende personer.			
9.3. Ventilations- og opvarmningsanlæg ^{(X)(2)}	Visuel inspektion og aktivering.	c)	Afrimningsanlæg (hvis påbudt) defekt.		X	
		a)	Defekt ved aktivering.	X		
			Risiko for ombordværende personer.		X	
		b)	Emission af giftig gas eller udstødningsgas til førerkabinen eller passagerkabinen.		X	
			Fare for ombordværende personer.			X
9.4. Sæder						
9.4.1. Passagersæder (herunder sæder til ledsagende personale)	Visuel inspektion.		Klapsæder (hvis tilladt) virker ikke automatisk. blokerer en nødudgang.	X	X	
9.4.2. Førersæde (supplerende krav)	Visuel inspektion.	a)	Defekt specialudstyr såsom solfilm. synsfelt påvirkes.	X	X	
		b)	Beskyttelse af føreren utilstrækkelig eller ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
			Kan forventes at forvolde personskader.		X	
9.5. Indvendig belysning og GPS-udstyr ^{(X)(2)}	Visuel inspektion og aktivering.		Udstyr defekt eller ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Fungerer overhovedet ikke.	X	X	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
9.6. Gangareal, ståpladser	Visuel inspektion.	a) Utilstrækkeligt fastgjort gulv. Stabiliteten påvirkes.		X	X
		b) Defekte gelændere eller håndgreb. Usikre eller ubrugelige.	X	X	
		c) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Utilstrækkelig bredde eller plads.	X	X	
9.7. Trapper og trin	Visuel inspektion og aktivering (hvis relevant).	a) Forringet tilstand. beskadiget tilstand. stabiliteten påvirkes	X	X	X
		b) Trin, der kan foldes ind, virker ikke korrekt.		X	
		c) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Utilstrækkelig bredde, eller højde overskrides.	X	X	
9.8. Anlæg til kommunikation med passagererne (X)(2)	Visuel inspektion og aktivering.	Defekt anlæg. Fungerer overhovedet ikke.	X	X	
9.9. Meddelelser (X)(2)	Visuel inspektion.	a) Manglende, urigtig eller ulæselig meddelelse.	X		
		b) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ . Urigtige oplysninger.	X	X	
9.10. Krav til befordring af børn. (X)(2)					
9.10.1 Døre	Visuel inspektion.	Beskyttelse af døre ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ til denne form for befordring.		X	
9.10.2. Signaleringsudstyr og specialudstyr	Visuel inspektion.	Signaleringsudstyr og specialudstyr mangler eller er ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
9.11. Krav til befordring af handicappede ^{(X)(2)}					
9.11.1. Døre, ramper og lifte	Visuel inspektion og aktivering	a) Defekt ved aktivering. Driftens sikkerhed påvirkes.	X		
		b) Forringet tilstand. Stabiliteten påvirkes; kan forventes at forvolde personskader.	X	X	
		c) Defekt(e) betjeningsanordning(er). Driftens sikkerhed påvirkes.	X	X	
		d) Defekt(e) alarmanordning(er). Virker ikke	X	X	
		e) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		9.11.2. Fastgørelse af kørestol	Visuel inspektion og aktivering (hvis relevant).	a) Defekt ved aktivering. Driftens sikkerhed påvirkes.	X
		b) Forringet tilstand. Stabiliteten påvirkes; kan forventes at forvolde personskader.	X	X	
		c) Defekt(e) betjeningsanordning(er). Driftens sikkerhed påvirkes.	X	X	
		d) Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		9.11.3. Si gnaleringsud styr og specialudstyr	Visuel inspektion.	Signaleringsudstyr og specialudstyr mangler eller er ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	

Punkt	Metode	Årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes	Vurdering af mangler		
			Mindre	Væse	Farlige
9.12. Andet specialudstyr ^{(X)(2)}					
9.12.1. Installationer til tilberedning af fødevarer	Visuel inspektion.	a) Installation ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .		X	
		b) Installation beskadiget i en sådan grad, at det ville være farligt at anvende den.		X	
9.12.2. Sanitær installation	Visuel inspektion.	Installation ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
		kan forventes at forvolde personskader.		X	
9.12.3. Andre anordninger (f.eks. audiovisuelle systemer)	Visuel inspektion.	Ikke i overensstemmelse med kravene ⁽¹⁾ .	X		
		Sikker drift af køretøjet påvirkes.		X	

NOTER:

- (1) "Kravene" er fastsat i henhold til typegodkendelse på tidspunktet for godkendelse, første registrering eller første ibrugtagning samt kravene til eftermontering eller den nationale lovgivning i registreringslandet. Disse årsager til, at køretøjet ikke kan godkendes, gælder først, når overholdelsen af kravene er kontrolleret.
- (2) (X) Markerer punkter, som vedrører køretøjets tilstand og dets egnethed til brug på vejen, men som ikke betragtes som en væsentlig del af en teknisk kontrol.
- (3) Ved uforsvarlig ændring forstås en ændring, som forringer køretøjets trafiksikkerhed eller påvirker miljøet uforholdsmæssigt.

BILAG III

[Er slået sammen med bilag II]

BILAG IV

MINDSTEKRAV TIL INDHOLDET AF EN SYNSRAPPORT

Synsrapporten, som udstedes efter en teknisk kontrol, skal mindst omfatte følgende elementer, der anføres efter de respektive harmoniserede EU-koder:

- 1) Køretøjets identifikationsnummer (VIN) eller stelnummer
- 2) Køretøjets nummerpladenummer og registreringslandets nationalitetsmærke
- 3) Tid og sted for prøvningen
- 4) Kilometertællerens stand på prøvningstidspunktet, hvis tilgængelig
- 5) Køretøjsklasse, hvis tilgængelig
- 6) Mangler med angivelse af kategori
- 7) Resultatet af den tekniske kontrol
- 8) Frist for næste tekniske kontrol eller den nuværende rapports udløbstidspunkt, hvis denne oplysning ikke fremgår på anden vis
- 9) Prøvningsorganisationens eller synsvirksomhedens navn og underskrift eller identifikation af den prøvningsansvarlige inspektør
- 10) Andre oplysninger

BILAG V

MINDSTEKRAV VEDRØRENDE FACILITETER TIL TEKNISK KONTROL OG PRØVNINGSUDSTYR

I – Faciliteter og udstyr

Teknisk kontrol, der gennemføres i overensstemmelse med de anbefalede metoder i bilag II, skal udføres ved hjælp af passende faciliteter og udstyr. Dette kan i givet fald omfatte brug af mobile prøvningsenheder. Det nødvendige prøvningsudstyr afhænger af de køretøjsklasser, der skal kontrolleres, jf. tabel I. Faciliteter og udstyr skal opfylde følgende mindstekrav:

- 1) en prøvningsfacilitet med tilstrækkelig plads til at undersøge køretøjer, som opfylder de nødvendige sundheds- og sikkerhedskrav
- 2) en prøve kørebane af tilstrækkelig størrelse til hver prøve, en grav eller en lift og for køretøjer til og med 3,5 ton en anordning til at løfte et køretøj på en af akslerne, med egnet belysning og om nødvendigt med udstyr til udluftning
- 3) til kontrol af alle køretøjer en rulleprøvestand, som kan måle, vise og registrere bremsekræfter og lufttryk for tryklufsbremseapparater i overensstemmelse med bilag A til standard ISO 21069-1 om tekniske krav til rulleprøvestande eller tilsvarende standarder
- 4) til kontrol af køretøjer til og med 3,5 ton en rulleprøvestand, jf. punkt 3, eventuelt uden registrering og visning af bremsekræfter, pedalkraft og lufttryk i tryklufsbremseapparater

eller

en pladeprøvestand svarende til den rulleprøvestand, der er nævnt i punkt 3, eventuelt uden registrering af bremsekræfter og pedalkraft og visning af lufttryk for tryklufsbremseapparater

- 6) en registrerende decelerationsmåder, som ikke måler kontinuerligt, skal registrere/lagre målinger mindst 10 gange pr. sekund
- 7) faciliteter til prøvning af tryklufsbremseapparater som f.eks. manometre, konnektorer og slanger
- 8) en anordning til måling af hjulbelastning og akseltryk med henblik på at bestemme akseltryk (valgfrit udstyr til måling af belastningen på to hjul, f.eks. hjultryksvægt og akseltryksvægt)
- 9) en anordning til prøvning af hjulakselophæng (ratslørsmåler) uden at løfte akslen, som skal opfylde følgende krav:

- a) anordningen skal være forsynet med mindst to motordrevne plader, som kan flyttes i modsat retning både i længderetning og tværgående retning
 - b) operatøren skal kunne regulere flytningen af pladerne fra prøvepladsen
 - c) for køretøjer over 3,5 ton skal pladerne opfylde følgende tekniske krav:
 - langsgående og tværgående bevægelsesfrihed på mindst 95 mm
 - langsgående og tværgående bevægelse med hastighed 5 cm/s til 15 cm/s
- 11) en lydniveau måler af klasse II, hvis lydniveauet måles
- 12) en 4-gas tester i henhold til direktiv 2004/22/EF om måleinstrumenter⁹
- 13) en anordning til måling af absorptionskoefficienten med en tilstrækkelig nøjagtighed
- 14) et lygteprøveapparat, hvormed lygteindstillingen kan prøves efter bestemmelserne for indstilling af forlygter på motorkøretøjer (direktiv 76/756/EØF); lys-/mørkegrænse skal let kunne ses i dagslys (uden direkte sollys)
- 15) en anordning til måling af dæks slidbanetykkelse
- 17) en anordning for tilslutning til køretøjets elektroniske grænseflade som f.eks. et OBD-scanningsværktøj
- 18) en anordning til detektering af LPG/CNG/LNG-lækage, hvis sådanne køretøjer kontrolleres.

Enhver af ovennævnte anordninger kan kombineres i én anordning på betingelse af, at dette ikke berører den enkelte anordnings nøjagtighed.

II - Kalibrering af måleudstyr

Medmindre andet er specificeret i den relevante europæiske lovgivning, må intervallet mellem to på hinanden følgende kalibreringer ikke overstige:

- i) 24 måneder til måling af vægt, tryk og støjniveau
- ii) 24 måneder for kraftmåling
- iii) 12 måneder for måling af luftformige emissioner.

⁹ EUT L 135 af 30.4.2004, s. 1.

TABEL I

Minimumsudstyr, der kræves for at udføre en teknisk kontrol																					
Køretøjer	Kategori		Udstyr, der kræves for hver prøveposition, der er anført i punkt I																		
1. Motorcykler: ¹⁰	Maksimal masse			1	2	3	4	[...]	6	7	8	9	[...]	11	12	13	14	15	[...]	17	18
		L1e	P	x										x	x		x	x		x	
		L3e,L4e	P	x										x	x		x	x		x	
		L3e,L4e	D	x										x		x	x	x		x	
		L2e	P	x	x									x	x		x	x		x	
		L2e	D	x	x									x		x	x	x		x	
		L5e	P	x	x									x	x		x	x		x	
		L5e	D	x	x									x		x	x	x		x	
		L6e	P	x	x									x	x		x	x		x	
		L6e	D	x	x									x		x	x	x		x	
		L7e	P	x	x									x	x		x	x		x	
		L7e	D	x	x									x		x	x	x		x	
2. Køretøjer til personbefordring																					
	Op til 3 500 kg	M1,M2	P	x	x		x							x	x		x	x		x	x
	Op til 3 500 kg	M1,M2	D	x	x		x							x		x	x	x		x	
	> 3 500 kg	M2,M3	P	x	x	x			x	x	x	x		x	x		x	x		x	x
	> 3 500 kg	M2,M3	D	x	x	x			x	x	x	x		x		x	x	x		x	
3. Køretøjer til godstransport																					
	Op til 3 500 kg	N1	P	x	x		x							x	x		x	x		x	x
	Op til 3 500 kg	N1	D	x	x		x							x		x	x	x		x	
	> 3 500 kg	N2,N3	P	x	x	x			x	x	x	x		x	x		x	x		x	x
	> 3 500 kg	N2,N3	D	x	x	x			x	x	x	x		x		x	x	x		x	

¹⁰ De køretøjsklasser, der falder uden for dette direktivs anvendelsesområde, er medtaget til orientering.

Køretøjer		Kategori	Udstyr, der kræves for hver prøveposition, der er anført i punkt I																	
4. Specialkøretøjer afledt af køretøjer tilhørende klasse N, T5																				
	Op til 3 500 kg	N1	P	x >	x >		x >							x >	x >		x >	x >		x >
	Op til 3 500 kg	N1	D	x >	x >		x >							x >		x >	x >	x >		x >
	› 3 500 kg	N2,N3,T5	P	x >	x >	x >			x >	x >	x >	x >		x >	x >		x >	x >		x >
	› 3 500 kg	N2,N3,T5	D	x >	x >	x >			x >	x >	x >	x >		x >		x >	x >	x >		x >
5. Påhængskøretøj ¹¹	Op til 750 kg	O1		x >														x >		
	> 750 til 3 500 kg	O2		x >	x >		x >											x >		
	› 3 500 kg	O3,O4		x >	x >	x >			>	x >	x >	x >						x >		

1) P ... benzin (petrol); D ... diesel.

¹¹ De køretøjsklasser, der falder uden for dette direktivs anvendelsesområde, er medtaget til orientering.

BILAG VI

MINDSTEKRAV TIL KOMPETENCE, UDDANNELSE OG CERTIFICERING AF INSPEKTØRER

1. Kompetence

Inden en ansøger til en stilling som inspektør godkendes til at foretage periodisk teknisk kontrol, skal medlemsstaterne eller de kompetente myndigheder kontrollere, at denne person:

- a) har dokumenteret viden om og forståelse af vej køretøjer på følgende områder:
 - mekanik
 - dynamik
 - køretøjsdynamik
 - forbrændingsmotorer
 - materialer og materialeforarbejdning
 - elektronik
 - elektriske systemer
 - elektroniske komponenter i køretøjet
 - it-applikationer
- b) har mindst tre års dokumenteret erfaring eller tilsvarende som f.eks. dokumenteret vejledning eller dokumenterede studier og passende uddannelse på ovennævnte vej køretøjsområde.

2. Grunduddannelse og genopfriskningskurser

Medlemsstaterne eller de kompetente myndigheder sikrer, at inspektørerne modtager relevant grund- og genopfriskningsuddannelse eller passende eksamen, herunder teoretiske og praktiske elementer, for at blive godkendt til at foretage teknisk kontrol.

Mindsteindholdet af grund- og genopfriskningsuddannelsen eller en passende eksamen skal omfatte følgende emner:

- a) Grunduddannelse eller passende eksamen

Grunduddannelsen, der tilvejebringes af medlemsstaten eller af et godkendt uddannelsescenter i medlemsstaten, skal mindst omfatte følgende emner:

- i) køretøjsteknologi
 - bremseapparater

- styreapparatet
 - synsfelter
 - lysinstallation, belysningsudstyr og elektroniske komponenter
 - aksler, hjul og dæk
 - chassis og karrosseri
 - gener og emissioner
 - yderligere krav til specialkøretøjer
- ii) prøvningsmetoder
 - iii) vurdering af mangler
 - iv) gældende retlige krav til køretøjets stand, for at det kan godkendes
 - v) retlige krav til teknisk kontrol
 - vi) administrative bestemmelser i forbindelse med godkendelse, registrering og teknisk kontrol af køretøjer
 - vii) it-applikationer, som benyttes ved prøvning og administration.

b) Genopfriskningsuddannelse eller passende eksamen

Medlemsstaterne sikrer, at inspektører regelmæssigt modtager en genopfriskningsuddannelse eller regelmæssigt underkastes passende eksamen, som tilvejebringes af medlemsstaten eller af et godkendt uddannelsescenter i medlemsstaten.

Medlemsstaterne sikrer, at genopfriskningsuddannelsens eller en passende eksamens indhold gør det muligt at opretholde og genopfriske den viden og de færdigheder, som inspektørerne har behov for, om emnerne i ovenstående litra a), nr. i) til vii).

3. Kompetencecertifikat

Det certifikat eller den tilsvarende dokumentation, der udstedes til en inspektør, som er godkendt til at foretage teknisk kontrol, skal mindst indeholde følgende oplysninger:

- identifikation af inspektøren (fornavn, efternavn)
- køretøjsklasser, for hvilke inspektøren er godkendt til at foretage teknisk kontrol
- navnet på den udstedende myndighed
- udstedelsesdato.

BILAG VII

TILSYNSORGANER

Regler og procedurer vedrørende tilsynsorganer, der er oprettet af medlemsstaterne i henhold til artikel 13, skal omfatte følgende mindstekrav:

1. Tilsynsorganernes opgaver og aktiviteter

Tilsynsorganer udfører mindst følgende opgaver:

- a) Overvågning af synsvirksomheder:
 - verifikation af, at mindstekrav til lokaler og udstyr til prøvningen er opfyldt
 - verifikation af, at den godkendte enhed opfylder obligatoriske krav
- b) Kontrol med uddannelse og eksamination af inspektører:
 - verifikation af inspektørers grunduddannelse
 - verifikation af inspektørers periodiske genopfriskningsuddannelse
 - periodisk genopfriskningsuddannelse af tilsynsorganets eksaminatorer
 - udførelse af eller tilsyn med eksamineringen.
- c) Tilsyn:
 - tilsyn forud for godkendelse af synsvirksomheder
 - periodisk tilsyn hos synsvirksomheder
 - målrettet tilsyn i tilfælde af uregelmæssigheder
 - tilsyn hos uddannelsescentret eller hvor prøven aflægges.
- d) Overvågning ved brug af f.eks. følgende foranstaltninger:
 - fornyet prøvning af en statistisk signifikant andel af de prøvede køretøjer
 - "mystery shopper"-kontrol (der kan gøres brug af defekte køretøjer)
 - analyse af resultaterne af teknisk kontrol (statistiske metoder)
 - verifikation af ankeproceduren
 - undersøgelse af klager.
- e) Validering af den tekniske controls måleresultater.

f) Forslag om inddragelse eller tilbagetrækning af synsvirksomheders og/eller inspektørers godkendelse:

- krav af væsentlig betydning for godkendelsen opfyldes ikke
- væsentlige uregelmæssigheder er afsløret
- vedvarende negative resultater af tilsynet
- vandelskravet opfyldes ikke.

2. Krav, som tilsynsorganet skal opfylde

Krav til personale, der er ansat af et tilsynsorgan, skal omfatte følgende områder:

- teknisk kompetence
- uvildighed
- standarder for kvalifikationer og uddannelse.

3. Regler og procedurer

Hver medlemsstat eller dens kompetente myndighed skal fastsætte regler og procedurer, der mindst skal omfatte følgende:

- a) Krav vedrørende godkendelse af og tilsyn med synsvirksomheder:
- ansøgning om tilladelse til at blive en synsvirksomhed
 - synsvirksomhedens ansvar
 - et eller flere besøg inden godkendelsen for at verificere, at alle krav er opfyldt
 - godkendelse af en synsvirksomhed
 - periodisk fornyet prøvning af eller tilsyn med synsvirksomheder
 - periodisk kontrol af synsvirksomheders løbende efterlevelse
 - uanmeldte særlige kontrolbesøg eller tilsyn hos synsvirksomheder på baggrund af hændelser
 - analyse af, om prøvningsdata indeholder tegn på manglende efterlevelse
 - inddragelse eller tilbagetrækning af synsvirksomheders tilladelser.

- b) Synsvirksomhedernes inspektører:
- krav, som skal opfyldes for at blive inspektør
 - grunduddannelse, genopfriskningsuddannelse og eksaminering
 - inddragelse eller tilbagetrækning af inspektørers certifikat.
- c) Udstyr og faciliteter:
- krav til prøvningsudstyret
 - krav til prøvningsfaciliteter
 - krav til skiltning
 - krav til vedligeholdelse og kalibrering af prøvningsudstyr
 - krav til edb-systemer.
- d) Tilsynsorganer:
- de tilsynsførende organers beføjelser
 - krav til tilsynsorganers personale
 - anker og klager.
-

ERKLÆRING FRA ITALIEN

"Som forudset af minister Mario Ciaccia, da han havde ordet på TTE-Rådets samling, bekræfter Italien sin holdning til forslaget til forordning om periodisk teknisk kontrol med motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil for så vidt angår følgende punkter:

- retsaktens retlige form, med hensyn til hvilken Italien bekræfter, at det foretrækker en retsakt, der gælder umiddelbart i hver medlemsstat, f.eks. en forordning, hvilket er mere effektivt for et så følsomt spørgsmål som sikkerhed
 - forordningens anvendelsesområde, med hensyn til hvilket Italien bekræfter, at det foretrækker at medtage køretøjsklasse L (motorcykler) og O2 (påhængskøretøjer)."
-